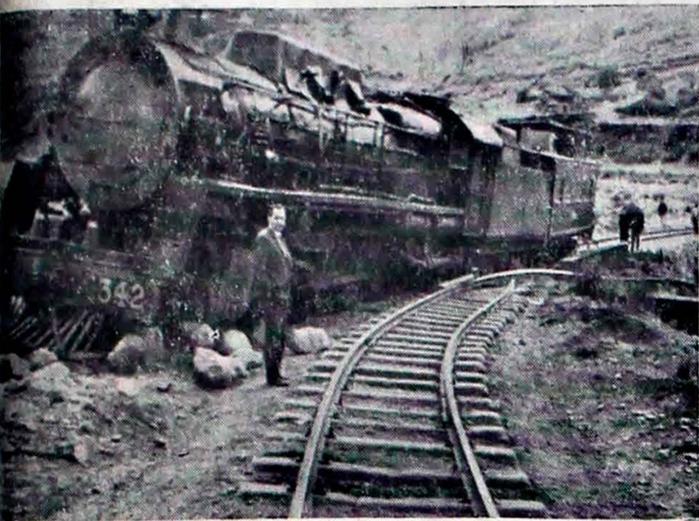


TONICO VITA
Refuerza el organismo
CONTIENE CALCIO, HIERRO
VITAMINAS Y CALORIAS
Distribuidores: **Lab. VITA S.A.**

MIEL DE ABEJAS Y EUCALIPTUS
VITA
Calma la tos de los niños



LA LOCOMOTORA 342, al salir de la línea férrea, chocó contra un promontorio de piedras deteniendo su marcha. Esta circunstancia afortunada, impidió que cayera a un barranco y arrastrara tras de sí a los coches de pasajeros.

Bedregal denuncia que hay maquinaciones para hacer bajar el precio del estaño

El Presidente de COMIBOL que crea que nuestro Gobierno había instruido ya al representante boliviano ante el Consejo Internacional del Estaño para "oponerse a ese tipo de maquinaciones" y reconoció que pesa a gestiones hechas anteriormente y que fracasaron. El Gobierno de Estados Unidos "ha mantenido una política prudente a través de la General Services Administration, de colocar ordenadamente en el mercado sus excedentes de estaño no comerciales".

Guillermo Bedregal añadió que el representante boliviano ante el Consejo Internacional del Estaño se reunió el día 15 por presión de los consumidores de estaño, para auspicar una nueva consulta ante Estados Unidos y lograr que este país aumente el volumen de sus ventas de estaño. Tal actitud la calificó como una maniobra del mencionado organismo, en perjuicio de los países productores.

Guillermo Bedregal añadió que el representante boliviano ante el Consejo Internacional del Estaño se reunió el día 15 por presión de los consumidores de estaño, para auspicar una nueva consulta ante Estados Unidos y lograr que este país aumente el volumen de sus ventas de estaño. Tal actitud la calificó como una maniobra del mencionado organismo, en perjuicio de los países productores.



EL CANCELLER argentino departió con el Presidente de la República durante 15 minutos. La entrevista, más que todo, tuvo carácter protocolar. Sin embargo, ambos personajes mostraron su satisfacción por la misma. Zavala Ortiz —concluida su visita al Primer Mandatario— declaró que encontraron, en su charla, muchos puntos de interés común.

Autoridades atribuyen a políticos un atentado contra un puente ferroviario

Las autoridades de Gobierno y de la Policía tenían hasta anoche la certeza de que el atentado dinamitero contra un puente ferroviario, a la altura del kilómetro 8 de la línea La Paz-El Alto, ocurrido poco antes de la medianoche del miércoles, fue perpetrado por terroristas que pusieron en ejecución un plan de tipo político.

No adelantaron, empero, ningún juicio ni opinión que pusiera en evidencia la responsabilidad que pudiera haber a grupos políticos determinados. Señalaron en la Policía que el atentado está siendo investigado y que mientras no se logren mayores indicios y se saquen las conclusiones respectivas, no se podrá anticipar información alguna para no entorpecer el curso de las indagaciones que se realizan a cargo del Departamento de Investigación Criminal.

Sin embargo de lo anotado, según se pudo advertir, la Policía se encontraba desorientada en los primeros momentos.

ATENTADO TERRORISTA

Un atentado dinamitero destruyó el armazón metálico del puente ferroviario que existe a la altura del kilómetro 8 de la línea del Ferrocarril Antofagasta-Bolivia, en el tramo La Paz-El Alto. El hecho se produjo alrededor de las 22.40 horas de miércoles y pocos minutos antes de que el tren internacional que salió de La Paz cruzara el mencionado puente. El convoy ferroviario, al decir que las autoridades policíacas, llevaba más de doscientos pasajeros.

Se salvó providencialmente debido a que salió de la Estación Central con una demora de ocho minutos. En el momento de producirse la explosión que destruyó una parte del puente y más de diez metros de riel, el convoy ferroviario se encontraba a poco más de tres kilómetros del puente. De haber salido a hora, la explosión habría sorprendido al tren en el momento que cruzaba el puente.

UN CAJON DE DINAMITA

Según estableció posteriormente la Policía, los terroristas dejaron dos o más cargas de dinamita debajo del puente y sobre el lecho seco del río —cabeceras del Choqueyapu en la región de Achachicalla—. Un cajón de dinamita, que constituía una de las cargas, explotó causando serios destrozos en la armazón del puente. El mayor impacto lo sufrió el estribo del puente orientado hacia la Estación de El Alto.

Los terroristas prendieron una doble guía de 15 metros de largo. Según cálculos de los expertos policíacos, la guía tardó una hora en consumirse, tiempo suficiente para que los autores del atentado, después de operar los explosivos, se retiraran y llegaran a la ciudad. Una de las dos guías, por efecto del poco caudal de agua que corría, se humedeció apagándose la llama que ya corría en dirección a la carga explosiva. La otra guía, como se tiene dicho, se consumió y provocó la explosión del cajón de dinamita.

DESCARRILAMIENTO

El maquinista de la locomotora N° 342, que arrastraba el mencionado convoy ferroviario, no se dio cuenta de que la línea había sido volada y que el puente estaba en malas condiciones. Aminoró la velocidad, reducida ya por la gradiente, para entrar a la curva donde se encuentra el puente y logró cruzar éste, pero antes de salir de él advirtió, por los sacudidas, que la locomotora estaba fuera de la línea. Aplicó los frenos, pero la marcha del tren no se detuvo sino después de que la locomotora chocó contra un promontorio pedregoso en la ladera del cerro.

Los carros no se desengancharon afortunadamente, pero los pasajeros fueron invadidos por el pánico. Un tren de auxilio, poco después, recogió a los pasajeros que retornaron a la Estación Central.

La línea ha quedado inutilizada y mientras se proceda a repararla, la empresa utilizará la vía del F.C. a Guaqui. Se anticipó que la línea férrea estará habilitada hasta dentro de dos días más.

UN DETENIDO

El guardavías Luis Ramos Mamani se encuentra desde ayer preso en la Policía y sometido a interrogatorio. Habita una caseta ubicada a 50 metros del puente afectado por la explosión y según declaró en la Policía, escuchó la fuerte detonación de la carga de dinamita, pero no le asignó mayor importancia, pues dijo que no sospechó en ningún momento que se hubiera producido un caso de típico sabotaje a la línea.

PATRULLAJE

Entre tanto, efectivos del Regimiento "Alianza" de Carabineros, al mando del My. Eufonio Amurrio, realizaron toda la noche patrullajes por los cerros de Achachicalla. Dicho jefe sufrió un accidente, al tener una caída y rodar corto trecho, por la ladera del cerro.

De otra parte, por declaraciones de un jefe sindical ferroviario, militantes de guardia en las alturas de La Paz vieron tres o cuatro personas que recorrían el sector del puente del kilómetro 8, con antorchas encendidas presumiblemente para alumbrar su camino, poco antes de que se escuchara la explosión. Fueron perseguidos sin resultado.



ESTADO en que quedó uno de los estribos del puente, después de la explosión de una carga de dinamita colocada por elementos terroristas. Una segunda carga no llegó a explotar porque el fuego de la guía se apagó debido a la humedad del terreno.

ACUSACIONES RECIPROCAS SE HICIERON MINISTRO Y DIPUTADO MOVIMIENTISTAS

Un ministro de estado y un diputado movimientista se hicieron ayer acusaciones recíprocas, provocando grave cisma en el oficialismo, en cuanto a las relaciones que existen entre los poderes Ejecutivo y Legislativo. Todo ello culminó con el abandono que hizo el Ministro de Gobierno de la Cámara de Diputados, donde presta información oral; la censura que hicieron los diputados a su colega Reynaldo Venegas y el intento de agresión contra su persona, por parte de la "barra colegialista", a la conclusión de la 27a. reunión de la Cámara baja.

INFORMA HUMBOLDT

Ciro Humboldt empezó su informe afirmando que las interrogantes que se le hacían parecían provenir de los diputados opositores y no de los oficialistas. De esa manera "dio respuesta" al primer ferrogado si en el país están en vigencia las garantías constitucionales. El segundo acápite de la petición de informe preguntaba al Ministro de Gobierno si éste, como militante del MNR, seguía la línea política de su partido. Humboldt calificó la pregunta de maliciosa y que para el efecto, los peticionarios podían recurrir al Comité Político-Nacional de su partido.

El tercer punto se refiere al apremiamento del Delegado Especial del CPN del MNR en Tarija, Dr. José Venegas. Humboldt afirmó que esa detención fue ordenada atendiendo a un pedido del Ministro de Trabajo, debido a que Venegas, administrador de la C.N. S.S. en Tarija, le envió un telegrama en "términos de desacato" e insolente. Afirmó no tener sentimientos de enemistad hacia Venegas. Finalmente, advirtió que en el futuro se "sancionará a todos los que infrinjan las leyes, no importando para ello los méritos particulares que tenga el infractor".

RESPUESTA

Venegas Iporre comenzó su respuesta a Humboldt Barrero, saludando su presencia en sala, "como es ya costumbre parlamentaria".

"MI CONDICION DE DIPUTADO DEL MNR LA UTILIZO PARA DEFENDER LA CONSTITUCION. NO HE UTILIZADO MI MILITANCIA EN EL MNR PARA HACER CONTRABANDO", DIJO EL DIPUTADO REYNALDO VENEGAS.—

Afirmó que evidentemente se trataba de un sentimiento fraternal el que lo impulsó a presentar la petición de informe, pero fraternal hacia todos los ciudadanos. Hizo notar sus protestas por el atentado de que fue víctima el ex-Vicepresidente Juan Lechin y desató la actuación que tuvo —Venegas— cuando fue asesinado Felipe Flores, dirigente campesino.

"Se trató de decir que los diputados que piden este informe estarían adoptando posiciones de oposición —dijo en otra parte de su exposición— pero los que atentan contra la revolución nacional son los malos ejecutores que no saben captar las consignas del jefe de mi partido, el MNR". Destacó que "no se debe confundir lealtad con servilismo. Lo que fuimos elegidos diputados por el M.N.R., tenemos el deber de ser leales, pero no serviles. No consentiremos ser muñecos ni ídolos mal manejados por hilos ocultos".

Refiriéndose al informe de Humboldt afirmó que "justo, el Ministro de Gobierno, que debe hacer cumplir las leyes y la constitución, es el primero en atropellarlas". Afirmó que la detención —por 24 horas— de José Venegas en Tarija, fue ilegal, porque no hubo desacato de ninguna naturaleza en el telegrama que éste dirigió al Ministro de Trabajo.

DESORDENES Y RECRIMINACIONES

La barra oficialista atacó duramente al diputado del MNR Reynaldo Venegas, a quien calificó de "traidor", "Judas", etc. Este pidió a la Presidencia que haga cumplir el Reglamento de Debatidos y que ponga orden en sala. La Presidencia se limitó a hacer sonar el timbre y pedir a la barra que se comporte mejor. A esa altura de la reunión, Venegas Iporre preguntó al Ministro "qué ley le falta para ordenar el apremiamento de un ciudadano cuando no es subversor y cuando no hay subversión". Humboldt respondió que la detención fue a pedido del Ministro de Trabajo. Venegas insistió

EL CANCELLER ARGENTINO RECIBIO ANOCHE "EL CONDOR DE LOS ANDES"

Desde hoy no habrá clases en los colegios particulares

Por decisión de los padres de familia y hasta nuevo aviso.— Atentados contra colegios particulares determinan la suspensión de clases.—

A partir de hoy y hasta nuevo aviso, los colegios particulares no pasarán clases, por decisión de la Asociación de Padres de Familia de los establecimientos. La medida tiende a garantizar la seguridad física de los estudiantes, según se expresa en un comunicado expedido ayer.

NUEVOS ATAQUES

Los ataques a colegios particulares por parte de maestros y estudiantes de colegios fiscales, motivaron varias reuniones de los padres de familia de los particulares. Anoche se produjeron sendos atentados contra los colegios Ingles

Católico, San Calixto y Lourdes, por grupos de personas no identificadas aún. Se presume que los atacantes son extremistas de izquierda.

A horas 19, un grupo de gente atacó el edificio del Colegio Inglés Católico. Los exaltados trataron de forzar las puertas utilizando barras y palos. La Policía intervino, pero no logró hacer ninguna detención. A horas 19:30 y cuando ya se había deshecho la manifestación de maestros y estudiantes, otro grupo de gente atacó el Colegio San Calixto. Uno de los atacantes introdujo una estopa encendida, por una ventana del segundo piso. El objeto ardiendo cayó sobre la mano de uno de los estudiantes produciéndole quemaduras leves.

A la misma hora, un tercer grupo apedreó el edificio del Colegio Lourdes, causando el destroz total de sus ventanales.

REUNION

Estos hechos, sumados a las pedreas de los días anteriores, originaron una reunión de padres de familia los cuales acordaron suspender las clases en los colegios particulares, por falta de seguridad para sus hijos.

TECNICO AZUCARERO ASFORARA EN CBF.

Llegó a La Paz Hans Kamp, experto de las Naciones Unidas, para prestar asesoramiento técnico en producción azucarera a la Corporación Boliviana de Fomento, bajo el programa denominado "Opex" de la ONU.

Hans Kamp obtuvo el título de Doctor en Química Orgánica en la Universidad de Viena.

REUNION ENTRE CANCELLERES

Iturralde Chinel y Zavala Ortiz se reunieron durante 15 minutos en el Ministerio de Relaciones Exteriores y a su término no hicieron declaraciones. Obviamente conversaron sobre los términos del Tratado de Barranqueras y sobre los convenios vial y comercial que deben ser suscritos entre ambos países.

HUESPED DE HONOR

El Alcalde de La Paz, en ceremonia especial a cumplirse esta tarde en el Salón de Honor de la Municipalidad, declaró al Cancellor Zavala Ortiz Huesped Ilustre de la ciudad. En la oportunidad, éste recibirá una copia autografiada de la ordenanza respectiva y la Llave de Oro de la ciudad.

bandono significaba auto-censura. Sugirió también que se censurase al diputado peticionario, por utilizar término poco adecuados. Pese a que la moción era concreta, el desorden seguía.

Habló Armando Mollinedo y dijo: "Reynaldo Venegas no es hombre del Partido, sino de la oposición". Fue Mario Paño Monje que, con la exposición más serena, logró la solución: "Está en la conciencia de nosotros quien arroja la primera piedra. Acá cabe aplicar aquel aforismo criollo —dijo ese diputado— que dice: 'Quien dice lo que quiere, escucha lo que no quiere'". Invocó la serenidad de los diputados, y sugirió, apoyando al H. Ayala Mercado, que se llame la atención al diputado Venegas y que se obligue, también, al Ministro de Gobierno a retornar a la Cámara".

LLEY DEL EMBUDO?

Según el Reglamento de Debatidos, cuando un diputado es aludido por otro, tiene la prioridad en la palabra. Venegas fue aludido por Ayala Mercado, primero, y por Armando Mollinedo, después.

ACUSACIONES

Venegas Iporre, siempre hostilizado por la "barra", anotó a continuación, "Me habló de mi hermanito. Yo le respondo a Dn. Ciro Humboldt Barrera que el asunto familiar no hubiera tenido nada que ver con esta Cámara si él no atropellaba las garantías constitucionales. Debo hacerle notar que yo utilizo mi condición de Diputado del MNR para defender la Constitución y no he utilizado mi militancia en el MNR para hacer contrabando".

No pudo seguir hablando. Humboldt Barrero, con la cara congestionada y en tono violento, habló casi a gritos para que se le escuchase por sobre el griterío de la barra contra Reynaldo Venegas, respondió: "No puedo tolerar esa infamia. No puedo admitir que siga hablando este hombre que hace pocos días dijo que era un virgen en política hasta hace dos años, pero que fue desflorado hace tiempo por el Dr. Iniguez". Inmediatamente, abandonó la sala, provocando gran desconcierto entre los diputados, quienes todos juntos pedían la palabra.

SOLUCION

El desorden era mayúsculo. Usó de la palabra Ayala Mercado y pidió a la Presidencia que se invite al Ministro de Gobierno a que retorne a la Sala, pues su a-

En la víspera de ser firmado el Tratado de Barranqueras, el Ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina, Miguel Ángel Zavala Ortiz, fue condecorado anoche por nuestro Gobierno con el Córdon de los Andes en el Grado de Gran Cruz. Miembros de la comitiva oficial argentina también recibieron la condecoración nacional.

El Cancellor boliviano, Fernando Iturralde Chinel, al imponer las insignias del Córdon de los Andes a Zavala Ortiz, pronunció un discurso en que destacó los virtuosos históricos que unen a Bolivia con Argentina, ahora fortalecidos por la política de buena voluntad desarrollada por el país vecino.

La ceremonia de la condecoración se realizó durante el banquete que ofreció el Cancellor boliviano en honor de su colega argentino, que fue servido en los salones del Ministerio de Relaciones Exteriores.

VISTA AL PRESIDENTE

El Cancellor Zavala Ortiz, luego de colocar ofrendas florales en los monumentos de los Libertadores Simón Bolívar y José de San Martín, visitó al Vicepresidente de la República, Gral. René Barrientos Ortuño, con quien departió cordialmente. El Presidente del Senado Nacional, Rubén Julio, al presentar sus felicitaciones al Cancellor, Zavala Ortiz, en la visita especial que éste le hizo, le hizo entrega de una copia autografiada de la Resolución aprobada por esa cámara legislativa, en la que se exterioriza al pueblo argentino y a su Gobierno, el reconocimiento boliviano por la declaración de zona libre al puerto de Barranqueras.

Posteriormente al mediodía, el Presidente Paz Estenssoro recibió al Cancellor argentino. Fue una entrevista de gran significación en la que ambos estadistas conversaron sobre los distintos problemas existentes entre Bolivia y Argentina. Zavala Ortiz se retiró visiblemente satisfecho y así lo declaró a los periodistas acreditados en la Casa de Gobierno.

REUNION ENTRE CANCELLERES

Iturralde Chinel y Zavala Ortiz se reunieron durante 15 minutos en el Ministerio de Relaciones Exteriores y a su término no hicieron declaraciones. Obviamente conversaron sobre los términos del Tratado de Barranqueras y sobre los convenios vial y comercial que deben ser suscritos entre ambos países.

Aunque el temario no lo con- signa, ha trascendido que ambos Cancelleres deben también enfrentar el problema creado por la actividad castro-comunista en la región fronteriza. Este tema será motivo de un acuerdo encaminado a coordinar actividades de vigilancia y de control de parte de las autoridades bolivianas y argentinas.

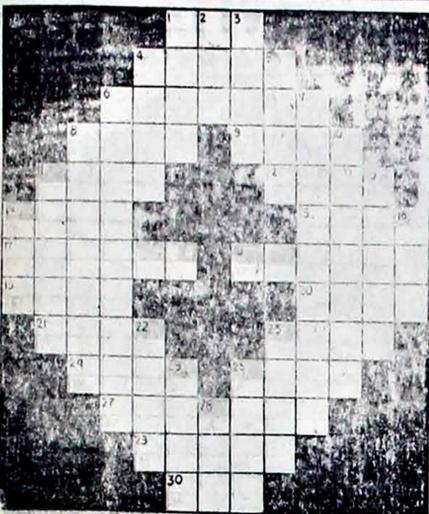
HUESPED DE HONOR

Zavala Ortiz ofrecerá el sábado, a las 11 horas, una conferencia de prensa. En el programa respectivo no figuraba este acto, pero según se dijo, el Cancellor argentino expresó su deseo de conversar con los periodistas bolivianos.



LA JORNADA del Ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina en su segundo día de permanencia en nuestro país, se inició con los homenajes a los héroes de Argentina y de Bolivia. Primero, colocó ofrenda floral al pie del monumento al Gral. José de San Martín, en Miraflores. Media hora después, otra ofrenda floral fue colocada junto al monumento a Simón Bolívar.

BOLIVIOGRAMA



HORIZONTALES

- 1.— Cloruro de sodio.
- 4.— Río que pasa muy cerca a la ciudad de Santa Cruz.
- 6.— Importante lago del Departamento de Santa Cruz.
- 8.— Llebde de carne y piel muy estimada.
- 9.— Importante industria del calzado, establecida en el Departamento de Cochabamba. (Inv.)
- 11.— Las cuatro letras centrales de la palabra con que se denomina una zona de la ciudad de La Paz, incorporada al radio urbano en virtud de la ley de 24 de octubre de 1942.
- 12.— Apellido del ex-Comandante Superior de la Policía Boliviana. (Inv.)
- 14.— Substancia que segregan las abejas para formar los panales.
- 15.— Alturas donde se ofrecen sacrificios.
- 17.— Las seis letras centrales del nombre de un Departamento de Bolivia, a cuyo himno pertenece la siguiente estrofa: "Brilla el sol de septiembre radiante", "reflejando la gloria inmortal", "del gran pueblo que firme y constante", "fue el primero en la lucha marcial".
- 18.— Apellido del sacerdote que es promotor de la Acción Social Rural y Asesor Técnico de las Cooperativas Agropecuarias. (Inv.)
- 19.— Penetre un líquido en un cuerpo permeable.
- 20.— Mancha pequeña en el cutis.
- 21.— Percibir la fragancia o el hedor que despiden de sí las cosas. (Inv.)
- 23.— Corta, divide algo con instrumento cortante.
- 24.— Pieza donde se reúne un tribunal.
- 26.— Lago situado en la provincia Ballivián del Departamento del Beni.
- 27.— Las siete primeras letras del apellido del Gral. Jefe de los Servicios de Seguridad del Estado.
- 29.— Terma de aguas alcalinas situada en la provincia Yamparáez del Departamento de Chuquisaca.
- 30.— Interpreta lo impreso o lo escrito por el conocimiento de los signos.

SOLUCION AL ANTERIOR BOLIVIOGRAMA

STICIA MAN PIKIU
 AZAR ARA OTES
 BAILA RECOLETA
 ADIAMA LINARIAS
 CAIER OUR
 LOAYISA NA MAIL
 OSLO NULO
 SIEA SA OSORITO
 TAM SEGU
 BOLIVIA RAROS
 AYACUCHO LAYO
 TIENO TIC ETAS
 ASIAN SAN JAMA

Dr. Raúl Miranda Rico
 Especializado en el exterior

CIRUGIA TORAXICA (Pulmones, esófago, cardiovascular) Traumatismos **CIRUGIA GENERAL** (Hígado, vesícula). Atiende en su consultorio: Edificio Krsul, Departamento 309, Horas 17 a 20. Tel. 13227.

NUEVO PRODUCTO Elimina Rápidamente El Ahogo del Asma

La enfermedad del ASMA tiene su origen en estados de sensibilidad alérgica, tóxica, en estados tensionales, etc. y la causa del ataque o ahogo asmático es la inflamación de los bronquios que reduce el diámetro de los mismos e impide el libre y el normal paso del aire.

UNA FORMULA QUE VA DIRECTAMENTE AL ORIGEN DEL ATAQUE
 Los ingredientes medicinales del NEOASMA actúan directamente en las paredes de los tubos bronquiales y sus músculos por su acción vaso-constrictora. De esta manera, NEOASMA descomprime los tubos bronquiales en una forma asombrosa, dejando que el aire entre en los pulmones libremente y al mismo tiempo facilita la expulsión de las flemas.

NEOASMA es el nombre de este maravilloso producto que se presenta en tabletas fáciles de tomar y en sobres de papel celofán que permite tenerlo siempre a mano.
 NEOASMA acaba con la causa del ataque de ASMA. N-9
NEOASMA Acaba con el Asma

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS

EXAMENES DE LICENCIATURA

Se comunica a los señores egresados de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas, que los exámenes de Licenciatura correspondientes al Tercer Turno del presente año de 1964, tendrán lugar a partir del día lunes 28 del mes en curso, horas 17, debiendo llevarse a efecto el sorteo de materias el día sábado 26 del mismo mes a horas 8 a.m. en la Oficina del Decanato, piso 12.
 La Paz, 5 de septiembre de 1964.

Dr. ALIPIO VALENCIA VEGA, Decano

Concilio discute tema de la V. María

Por JOSE TORRES

CIUDAD DEL VATICANO, 16 (AP).— El tema de la Virgen María que fue origen de acalorados debates en la Segunda Sesión Conciliar del año pasado, volvió hoy como base de discusión —y controversia— de la 81 congregación general del Concilio.

El tema doctrinal de la "Bienvenida Virgen María, Madre de Dios, en el Misterio de Cristo y de la Iglesia", corresponde al octavo capítulo del esquema sobre la Iglesia que actualmente estudia la Asamblea Eucménica.

DOS CORRIENTES CONTRAPUESTAS

Como cuando se decidió por mayoría de votos que el esquema separado de la Virgen pasara a formar parte de la constitución de Eccelesia hoy también se manifestaron en el seno del Concilio dos corrientes contrapuestas.

La una, defensora de ciertas condiciones sobre el culto de la Virgen, con sus correspondientes títulos de "Mediadora" y de "madre de la Iglesia", la otra, la que en definitiva consiguió que el primitivo texto sobre la Virgen se corrigiera, quedará incluido como simple artículo del esquema de Eccelesia y se suprimiera el título de Madre de la Iglesia asignado anteriormente a la Virgen.

TEXTO EQUILIBRADO

El purpurado chileno —que abogó el pasado año por suprimir el esquema de la Virgen e incluirlo en el de Eccelesia como capítulo— indicó que pese a ciertos defectos, el texto está bien equilibrado.

"El fundamento doctrinal del capítulo es la maternidad divina de María, en este texto se emplea mejor que en el anterior la sagrada escritura pero no todos sus pasajes están citados de acuerdo con su sentido estrictamente literal", dijo el Cardenal Silva.

De aquí, según subrayó el Arzobispo de Santiago, "el texto debería ser cuidadosamente estudiado por una subcomisión de expertos en las Sagradas Escrituras. El capítulo es encomiable por su insistencia en la mediación de Cristo. Muchos hablan demasiado sobre la mediación de María y no suficientemente sobre la de Cristo. Esto, a veces, causa escándalos entre los fieles y también entre los que están fuera de la Iglesia Católica".

PROCLAMACION NO DEFINICION

Dentro de la misma corriente estuvo el Obispo de Puebla, México, Octaviano Marqués, quien dijo que las actuales circunstancias exigen una proclamación —no una definición— de la Virgen como madre espiritual en la economía de la gracia. En el capítulo, según Monseñor Marqués, no había referencia explícita de tal proclamación.

Hace algunos años, indicó el Obispo mexicano, los prelados de México con más firmas de catedráticos de obispos de otras naciones, pidieron a Pío XII la definición de la maternidad espiritual de la Virgen, "ningún paso semejante debe tomarse aquí al respecto", dijo Monseñor Marqués. "Pero el Concilio debería por lo menos llamar a la Virgen 'Madre de la Iglesia'".

Fueron varios los representantes de la corriente opuesta que participaron en el debate de hoy, en su mayoría prelados en cuyas diócesis se plantea el problema del protestantismo.

Entre estos figuraron el Cardenal Julius Döpfner, Arzobispo de Munich, y el Cardenal Arzobispo de Santiago de Chile, Raúl Silva Henríquez.

Entre los defensores de la primera tendencia que hoy intervinieron figuraron, entre otros, el Cardenal Stefan Wyszinski Arzobispo de Varsovia quien señaló que el obispo polaco había enviado una propuesta al Papa para que el Concilio proclamara a María como "Madre de la Iglesia".

De esta propuesta, según dijo el purpurado polaco, se habían hecho eco los obispos de Brasil, Bélgica y México, con peticiones semejantes.

Profesionales

DR. LUIS A. ALEXANDER
 MEDICINA INTERNA — ENDOCRINOLOGIA
 Seis años de especialización en Universidades y Hospitales de Estados Unidos.
 Atiende en el Consultorio de la calle Juan de la Riva 1413 altos, de 14.30 a 19 horas de lunes a viernes.
 Diabetes, Tiroides, Obesidad, trastornos sexuales, del desarrollo y otras alteraciones glandulares y metabólicas. — Teléfonos: 22010 y 23000. — RESERVA HORAS.

Dr. ROLANDO COSTA ARDUZ
 NEUROLOGO TITULADO

Ex-médico residente del Instituto de Neurología de Montevideo, Uruguay.

ATIENDE: Enfermedades del Sistema Nervioso. Musculares. Neurosis, tics, epilepsias. Trastornos del lenguaje. Accidentes cerebrovasculares. Interpretación electroencefalográfica. Consultas: de 15 a 18 horas. Consultorio: Illampu 608, esquina Tumusla. Domicilio: Nicolás Acosta 454. Telf. 26961. Casilla: 2445.

Dr. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN
 Ginecólogo Especialista

Especializado en el Instituto de Ginecología de Madrid. Frauenklinik Stuttgart, Alemania y la I. Universitäts Frauenklinik de Viena.

Diagnóstico temprano del cáncer de matriz (Colposcopia y Citología). Tratamiento de esterilidad conyugal. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Edif. Sobina 1er. Piso. Consultas de 3 a 7 p.m. Tel. 12719. Domicilio 22513. Insinúa reservar hora.

MAN SPRICHT DEUTSCH

ESTUDIO JURIDICO
Dr. ABEL AYORO ARGANDOÑA
 ABOGADO

Atiende Asuntos: Sociales, Penales, Civiles, Administrativos, Agrarios, Recursos ante la Corte Suprema de Justicia. Atención gratuita todos los días de hs. 11 a 13. Of. Comercio 094 — Telf. 2.5739.

Dr. ANTONIO INCHAUSTE PALACIOS
 MEDICO CIRUJANO ESPECIALISTA

Estudios en Europa. Cirujía General, Ginecología, Obstetricia. — Yanacocha 700, telf. 25162. Domicilio 32361. Consultas de 10 a 12 y de 15 a 18.

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS
 CIRUGIA Y ENFERMEDADES DEL CEREBRO, MEDULA Y NERVIOS

Especialización en la Clínica neurológica de la Rijks Universiteit te Utrecht Holanda y Queen Elizabeth, Hospital Inglaterra.

Consultorio Edif. Krsul, Av. Camacho, Telf. 21528. Domicilio 21233.

La derrota del comunismo en Chile Goldwater pide que Johnson aclare su posición y política hacia Cuba

Lima (NA).— Los resultados de las elecciones en Chile con el decisivo triunfo del candidato del partido Demócrata-Cristiano, Eduardo Frei, han dado lugar a los observadores tanto locales como extranjeros para conocer los factores que influyeron tanto en la victoria de Frei como en la contundente derrota de Allende, lo cual elimina a este último prácticamente de toda chance para futuras pretensiones presidenciales, salvo que suceda lo que es opinión de la generalidad, si se no se realizaran las reformas que son impostergables llevar a cabo.

Mientras Frei recibe las felicitaciones por su victoria Allende tratando de justificar su derrota culpa entre otros influyentes factores a la Iglesia Católica, llegando a decir sus partidarios que tanto el Papa Paulo VI y el Presidente Johnson habían proporcionado ayuda a Frei. Pero como un mentiroso a esta afirmación están las declaraciones de obispos valederos neutrales presentes e las elecciones, quienes manifiestan la imparcialidad de la Iglesia.

Entre estos se encuentra el destacado periodista peruano Augusto Zimmerman, quien en una entrevista ha declarado que en Chile "los más firmes baluartes contra el comunismo son la progresista Iglesia Católica y la mujer chilena. Dias antes de las elecciones el Cardenal Raúl Silva Henríquez, Arzobispo de Santiago, declaró que la Iglesia no interviene absolutamente en la política que para la Iglesia, los tres candidatos eran igualmente respetables". "En cuanto a la mujer chilena", dijo el periodista Zimmerman, "a la Iglesia que todas las mujeres de Latinoamérica, es otro de los firmes obstáculos para el comunismo. Es indudable que su espíritu religioso, de sincero y profundo catolicismo, no le permite aceptar las ideas comunistas y por eso no podía dar su voto a Allende".

El Cardenal Raúl Silva Henríquez, Arzobispo de Santiago y Monseñor Manuel Larrain, Obispo de Talca, y Presidente del CELAM (Consejo Episcopal Latinoamericano), integran entre otros dignatarios la jerarquía católica de Chile a la que se considera el sector más progresista en la Iglesia en esta región.

El periodista Zimmerman manifestó también en la entrevista que "Las derechas en Chile están dispuestas a colaborar con los Demócratas-Cristianos por que están convencidos que es necesario realizar las reformas, pues en caso contrario será el comunismo el que tome

auge, pues este se nutre en las catacumbas, donde hay hambre y miseria, donde hay injusticias". Por eso creo, dijo: "que cualquier partido de derecha que se enfrente a un partido de izquierda pierde indudablemente la partida. Tiene que ser otro partido de izquierda el que se enfrente al comunismo, porque ofrece tantas reformas o todas las necesarias, pero no precisamente para obtenerlas por el método que lo hace el comunismo".

Escribiendo desde el mismo escenario de las elecciones en Chile, el periodista alemán de la revista "El Caudal" de los sufragios depositados por el número dos (Frei) ha sido tal, que territorios considerados virtualmente allendistas, como las "barriadas" chilenas que aquí se llaman "callampas", son ahora uno de los más firmes baluartes populares de Eduardo Frei. La figura de Allende que había llegado a la cima de la popularidad empieza a rodar ahora la pendiente del declive".

"No habrá cuarta vez. Allende por designio de esta elección, queda descartado y la izquierda chilena se queda sin su figura máxima. El FRAP está resquebrajando y tambaleando, tanto que se teme en el futuro un rompimiento de la unidad que ha mantenido hasta la fecha animado por la posibilidad; ahora perdida, que tenía de llegar al poder por el camino democrático".

"En todo caso el comunismo ha sido derrotado democráticamente, pero todavía tiene fuerza. Por ello es que el Presidente Frei ha afirmado su decisión de ir a reformas radicales de la estructura económica y social de Chile. Sabe que sin esas reformas la victoria sobre el marxismo habrá sido sólo un alivio temporal; un paréntesis entre elección y elección".

En comentario aparte expresa que, Chile se dispone a comenzar, en lo profundo del quehacer humano, la batalla de la reforma que será, al mismo tiempo la victoria sobre el comunismo. Este ha perdido en votos, pero está vivo. Si el descontento sigue agudizándose, si los problemas se agravan, en vez de resolverse, tarde o temprano el comunismo vencerá. De eso hay conciencia en todos los sectores y por ello, hasta la derecha chilena, va a colaborar con la reforma.

D'o a conocer también que, en una de las polémicas que sostuvieron Allende y Frei, antes de las elecciones, el candidato socialista admitió que siendo marxista, tenía discrepancias con el partido comunista, aclarando que esas discrepancias se referían princialmente al modo de enfocar la conducta política del FRAP. Que el partido comunista se había mostrado partidario de formar un Frente de Liberación Nacional y que él (Allende) no había participado de esa idea.

"Pero", dice Zimmerman, "no cabe duda de que ahora que el partido comunista ha comprobado fehacientemente que no llegará al poder por la vía democrática —acaba de perder su mejor posibilidad— bien pronto puede plantearse, una vez más, esta carta. Ha surgido un interrogante: continuará el partido comunista chileno dentro de la ley, respetando el orden, o elegirá el camino del Frente de Liberación Nacional, como en Venezuela, con el procedimiento del terrorismo y la violencia como táctica y estrategia de lucha? Eso es lo que nadie puede saber por ahora".

Recordó su visita a Florida ayer y dijo que el pueblo de ese estado —como todos los norteamericanos— están preocupados por Cuba.

Goldwater formuló la acusación de que un informe de la comisión de preparativos militares en tiempos de paz del Senado sobre la subversión cubana está siendo suprimido debido a que él fue miembro de la comisión que lo redactó. El senador dijo que el documento "dice la verdad respecto

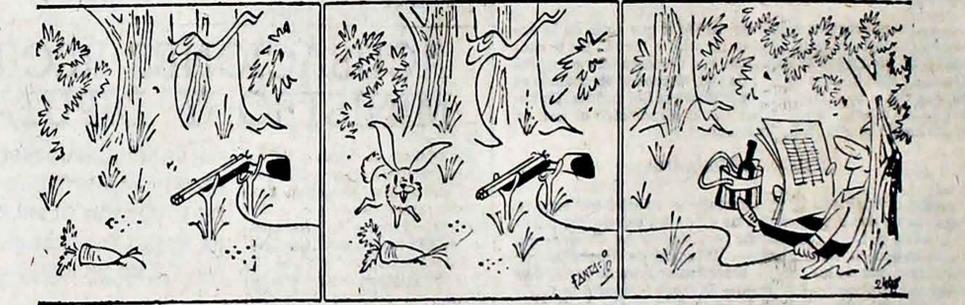
a Cuba", pero los demócratas alegan que como el ayudante a redactarlo, "sería político". Goldwater dijo que el comunismo intenta aislar al accidente y se quejó de que la subversión comunista está esparciéndose en Latinoamérica debido a que los Estados Unidos "rehusen hacer algo al respecto".

En Memphis, por la tarde, Goldwater defendió su proposición para vender partes de la "autoridad del valle de Tennessee", que no estén relacionadas con el control de inundaciones o con la energía hidroeléctrica.

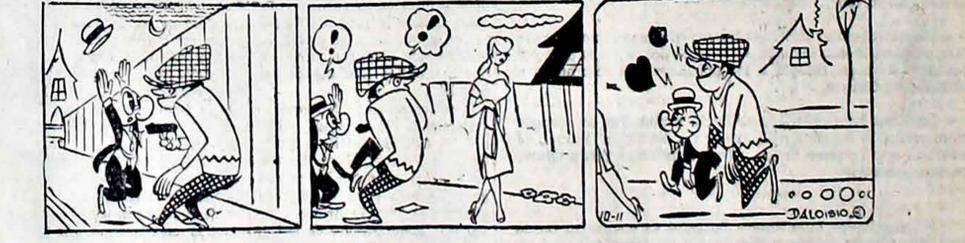
En el segundo día de su campaña en el corazón del sur tradicionalmente demócrata, Goldwater continuó tratando de atraerse los votos de los demócratas descontentos. Señaló que el senador Strom Thurmond, de Carolina del Sur, como demócrata que "ya está hastiado, se ha unido a los republicanos."

"Es esencial para el sur elegir republicanos este año porque se están acabando los verdaderos demócratas", dijo Goldwater.

ANGELITO SPÓRT



TRIC Y TRAQUE



EGOISTO



RECONSTITUYENTE GENERAL Y MENTAL HORMONAS MASCULINAS

Fortalecen las Glándulas del hombre y restablecen la vitalidad sexual

Basándose en el hecho científicamente comprobado de que son las glándulas las que regulan el funcionamiento del organismo del hombre, la ciencia médica ha perfeccionado una fórmula que estimula las glándulas restaurando no sólo el vigor sexual, sino también logrando que la persona se sienta optimista, eufórica, de buen carácter y con mayor claridad mental para afrontar sus problemas de trabajo, desapareciendo en su mayor parte el cansancio físico y mental. Esta nueva fórmula se llama **TONOSEX** y es sorprendente su efectividad y rapidez proporcionando nueva vitalidad y nuevos bríos juveniles a millares de hombres que ya se sentían decepcionados y faltos de ilusiones en la vida.

Si usted sufre total indiferencia o comienza a sentirse débil, tome conseguida **TONOSEX** y se sentirá un hombre nuevo. En los hombres prematuramente impotentes, la acción del **TONOSEX** es rápida, notándose casi de inmediato sus maravillosos efectos.

TONOSEX no crea hábito, pues usted irá mejorando y disminuyendo la dosis hasta llegar a no necesitarlo.

T-10
TONOSEX RESTAURA LA VITALIDAD

PRESENCIA

DIRECTOR: Eugenio Córdova
CO-DIRECTOR Y GERENTE: Alberto Bailey Gutiérrez
CONSEJO DIRECTIVO: Juan Quiroga, Jaime Gutiérrez, Horacio Alcázar P., Carlos Andrade Q.

La Paz, Viernes 18 de Septiembre de 1964

HABEAS CORPUS

Cualquier persona, aún no jurista, que estudie los antecedentes del Habeas Corpus y lea el texto constitucional en que esa institución se establece y regula, llegará a una conclusión forzosa: según el espíritu y la letra de la ley, el Habeas Corpus es un recurso rápido fulminante por su eficacia, para evitar cualquier atentado contra la libertad.

De ahí deriva la particular responsabilidad que tienen los magistrados encargados de aplicar esta institución, pues así se convierten en centinelas de los derechos individuales. En sus manos descansa la libertad de los ciudadanos. Tienen a su disposición los medios jurídicos para llamar la atención a los funcionarios públicos que se exceden de sus facultades. Pueden convertirse en razón fundamental para que el derecho reine en la sociedad y para que ésta confíe plenamente en las entidades encargadas de administrar justicia.

Lo lamentable es que, al menos si nos guiamos por lo que conocemos, no faltan magistrados que no conceden importancia a las demandas de Habeas Corpus. Recientemente, una audiencia ha tenido que ser aplazada porque la Corte de Distrito no logró establecer quórum para funcionar. Ahora habría que saber si la ausencia de los magistrados se debió a causas admisibles —lo que es poco probable— o a causas censurables, lo que debe traer como consecuencia una sanción.

Ni siquiera es este el tipo de ataque más peligroso para el Habeas Corpus; en otras ocasiones hemos visto cómo no había la energía suficiente para obligar a que los demandados se presentaran con los detenidos a cuyo favor la demanda fue instaurada. Inclusive hubo casos en que la audiencia se señalaba para varios días después de que el recurso fue presentado; en otras palabras, se daba de antemano la oportunidad para que las autoridades abusivas burlaran la disposición de que todo detenido sea puesto a disposición de juez competente a las 24 horas, máximo, después de haber sido privado de la libertad.

Con estos aplazamientos el Habeas Corpus pierde fuerza y eficacia. Pero, de rebote, de modo inevitable, el Poder Judicial pierde también su prestigio de sostenedor del derecho y de organismo garantizador contra cualquier abuso.

¿Cómo nos va extrañar entonces que, como decía hace poco un ministro de Estado, los ciudadanos particulares se sientan inclinados a administrarse justicia por sus propias manos?

EXHIBICIONES INCONDUCTENTES

Tanto más si ni siquiera este objetivo habrá de cumplirse pues las autoridades extranjeras no han venido para desempeñar el papel que se les quiere imponer. Si tienen un mínimo de prudencia, y sin duda tendrán mucho más que ese mínimo, prescindirán de considerar estas protestas pensando que es a nuestro gobierno y no a los extranjeros, al que compete el conocerlos y resolverlos. No habremos hecho sino el ridículo, sin conseguir nada efectivo.

Ni siquiera podremos decir que este resultado haya de ser lamentable. Por el contrario, será alocacionador para quienes tomen caminos inconductentes y que ciertamente no tienen mucho de loables. Por lo menos, no vemos cómo habrán de alaharse manifestaciones públicas, problemáticamente vocingleras y en que tribu-

EL COMERCIO DE FRUTA CON ARGENTINA

Por FELIPE OCHOA MALDONADO

Argentina importa alrededor de 11 millones de racimos de bananas por año para abastecer las necesidades de consumo de una población superior a 10 millones de habitantes. Hace estas importaciones a un costo de 180 pesos argentinos por racimo puesto puerto de Buenos Aires, para que luego se venda al consumidor a precios que fluctúan entre 200 y 360 pesos el racimo, coincidiendo los precios más altos con los períodos de mayor escasez de otras frutas de estación; de donde resulta que para una población con limitados ingresos por cápita, su consumo se hace poco menos que prohibitivo, razón por la cual las importaciones de 11 y 12 millones de racimos de los años 57 y 58 se han reducido a 10 y 9 millones en estos últimos años. El abrir otras fuentes de abastecimiento para el mercado argentino, significa crear competencia, mejorar la calidad y abaratar los precios, democratizando nuevamente el consumo de frutas frescas de alto valor nutritivo y organizando la salud del país. No sin grave detrimento de su limitada economía.

Para Bolivia, país mediterráneo estrangulado entre sus montañas, por su topografía accidentada y por las barreras aduaneras, significa estimular su incipiente desarrollo, crear una fuente productiva de trabajo, que beneficia a cientos de colonizadores, transportistas y otros sectores laborales y también a la economía nacional que, gracias a este flujo de productos, puede alcanzar a equilibrar nuestra balanza comercial de intercambio con Argentina que por hoy acusa para Bolivia un considerable déficit.

Pero, a pesar de los prolongados discursos sobre americanismo y cooperación, de reuniones conjuntas de comisiones mixtas que emiten notas reversales y consiguen cierto tipo de liberaciones transitorias, vemos que sucede con aquel racimo de bananas que por su alta calidad, presentación y bajo precio quisieramos ponerlo en la mesa del consumidor argentino.

Este racimo, comprado en el lugar de origen a un precio irrisorio que no es más del 10% del costo total de comercialización nuestro Salta, Argentina, debe ser seleccionado y acondicionado con los máximos cuidados para

LA POLITICA HOY

Ya se ha dicho que es probable que el gabinete del Presidente Paz sea objeto de un reajuste en los próximos dos meses. Este reajuste estaría determinado por el hecho de que algunos ministros no están manejando con la necesaria habilidad los problemas inherentes a sus despachos, ocasionando con ello algunas complicaciones en la actividad gubernamental.

Concretamente, el reajuste consistiría en lo siguiente: Salida de Carlos Serrate del Ministerio de Educación que volvería a ser ocupado por Ciro Humboldt, actual Ministro de Gobierno. Se cree que con Humboldt en el Ministerio de Educación el problema de los maestros no habría llegado al punto explosivo en que se encuentra hoy.

La vacante que deje Humboldt en el Ministerio de Gobierno sería llenada con un veterano en esas funciones, José Antonio Arze Murillo, actual embajador en el Uruguay, o con Federico Fortín que también ocupó antes esa cartera.

No se sabe cuál sería el cargo que pase a ocupar Serrate si esos cambios se producen. En todo caso puede asegurarse que no será nada relacionado con maestros, estudiantes, ni universidades.

Federico Fortín no volverá por el momento a Buenos Aires para reasumir sus funciones de embajador. Esto por razones de reciprocidad diplomática. En efecto, desde que partió Sergio Patrón Costas, hasta la fecha, el Gobierno del Presidente Illia no ha designado nuevo embajador en nuestro país. Mientras esa situación no cambie el Sr. Fortín podrá con solidar la organización de su nuevo sector.

De las guerrillas, lo único que se sabe es que continúan. El Comando de las FF.AA. informó hace algunas semanas que su "operación limpieza" había terminado; pero, hace tres días, como en una guerra cualquiera lanzó su parte de bajas —muertos, heridos y prisioneros— de uno u otro lado. La "operación limpieza", por lo visto, no ha sido muy eficaz.

El Gral. Ovando al informar que hasta ahora el Ejército ha recuperado 500 kilómetros en la zona de guerrillas, aseguró que antes de que arribe el General de Gaulle las FF.AA. controlarán los 100 km. donde aún operan los rebeldes. Faltan cuatro días. Lo que no creo posible es que con la recuperación de los 100 kilómetros por el Ejército los grupos guerrilleros desistan de su propósito. ¡Hay tantos kilómetros de territorio abandonado por los rebeldes!

POLITICOS

temos a nuestros visitantes una bienvenida consistente en gritos contra nuestros gobiernos.

Quiénes nos visitan tratarán de hacerse los sordos y casi seguramente, aunque no lo digan, censurarán a quienes no saben escoger los caminos para hacer oír sus protestas. No quiere decir lo anterior que desconocemos la existencia de principios valederos para todos los países del mundo. Ni se nos ocurre pensar en un chauvinismo cerrado según el cual debemos tolerar todo abuso simplemente porque ocurre en nuestro país. Desde luego nadie renuncia a su derecho a recurrir inclusive a entidades internacionales —que para algo se habrán constituido, con aprobación de Bolivia— llamadas a velar por los derechos humanos.

Simplemente llamamos la atención sobre un hecho: lo inconductente y poco altivo que es el recurrir a manifestaciones públicas para mostrar nuestras miserias ante personas que nos visitan en misión oficial.

transportarlo en camiones que, por un recorrido de no más de 200 kms., perciben el 31,5% y luego embarcarlo en vagones ordinarios de FF. CC., para que sean llevados hasta Salta pagando un flete en los tramos boliviano (14,26%) y argentino (21,12%) que absorben el 35,38%, lo que significa que por el transporte se paga 6,5 veces más que al productor, hecho que se explica debido a los malos caminos y las distancias largas que hacen que los fletes estén acondicionados a los costos de las empresas que prestan estos servicios.

Para lo que no encontramos una explicación lógica, es para trámites aduaneros y los impuestos que absorben un 21,5%. El racimo que sube al vagón con el visto bueno del agente de sanidad vegetal y del inspector aduanero del lugar de origen, tiene que ser detenido en frontera para que otro agente aduanero abra la puerta del vagón y, después de una vista de ojos muy superficial, evidencie que el vagón está cargado de bananas, lo que significa la pérdida de la combinación ferroviaria, el pago a otro agente de redespacho y el pago por el arrastre

(Pasa a la Pág. 6)

AMERICA LATINA Y SUS PROBLEMAS

por Isaac SANDOVAL SAAVEDRA

I

Cuando hablamos de América Latina nos referimos a ese Continente que quiere "ser" y existir participando de los beneficios de la civilización; sintiendo en sí y en carne propia su responsabilidad de "ente" mayor y responsable frente al destino futuro de su vida, con un profundo y sintomático renacer de fuerzas humanas revitalizadas.

En este camino de revitalización, de encuentro con las soluciones necesarias para su des-

LAS CASAS DE DARIO

Por GERMAN ARCINIEGAS (Especial para PRESENCIA)

Paris. — Llevado como zarzillo al viejo consul de Nicaragua don Luis Felipe Barra, he ido recorriendo lentamente el laberinto de Dario en Paris. He ido a buscar, una a una, las casas que habitó en el pasaje Bosquet, en las calles de Odessa, Michel Angel, Corneille, Herschel... Me he detenido cerca de la Bolsa ante el edificio que fue del "Gran Hotel de la Bolsa y de los Embajadores". Pobre hotel español "de resonante cola". He ido a los cafés y bares donde una vez el poeta dio con Wilde, otra con Verlaine... Silencioso y huraño, inclinado y robusto, se le vio por estas calles, calles que nunca se habían lavado la cara, calles un poco como él, tristes y calladas, salir al jardín del Luxemburgo, "con Hugo fuerte y con Verlaine ambiguo...". Llevaba en el alma su carga poética. La acompañaban las sombras. Bajo los plácanos, caminando, caminando, inclinado sobre sí mismo, asistía a sus fiestas galantes. La realidad era pobre. Era lastimosa la realidad de Verlaine. El pobre Lellán se encontraba en un café de Harcourt, en equívoca compañía... Como el retrato que de él hizo Eugenio Carrière... Se notaba que había bebido, golpeaba la mesa y contestaba, de vez en cuando, a lo que le decían: si le daba la gana. "En mal francés le dije de la devoción que le tenía y concluía con la sola palabra clara que pude: gloria". Verlaine lo miró con perdidos ojos de borracho. Le respondió: "¿Gloria? ¿Qué es la gloria? ¡merde!".

El hotelucho del pasaje Bosquet queda en una estrecha calle, que sale a la avenida Bosquet, a no poca distancia de la plaza de la Escuela Militar. Ahí están las mismas casas, como él las conoció. Si la ventana de su cuarto dio a la calle, vería lo que hoy se ve: unas ventanas que entornan los párpados —persianas de madera verde grisosa— en la noche, y los abren cuando ya el sol está rojando por el cielo. El sol duda meterse al fondo de la calle, donde, por la cuadrícula de los adoquines van los gatos. En la punta, los carros del mercado con frutas deliciosas, verduras y moscas. Todavía en el hotel vecino al de Dario hay una marquesina muy nueva pegada sobre el dintel de la entrada como el ala de una mariposa, los vidrios sucios, y unas curvas del fin de siglo, que se inspiró en las patas de los muebles Luis XV. Marquee, sin duda con pretensiones de hotel... Pero, "el dueño flaco de mi jardín de sueño — lleno de rosas y de cisnes vivos...". Naturalmente, Montparnasse tenía que ser el centro del laberinto. Dario vivió en varias calles de Montparnasse, muy dueño siempre de sus pasos perdidos. Su habitación en la calle de Corneille daba frente a la sala del Luxemburgo, de la Comedia Francesa. La calle de Corneille tiene, de largo, cien pasos cortos. A la espalda corre, mucho más larga y nada recta, la calle de Monsieur Le Prince. En la Comedia, toda Francia: con sus pelucas, sus svarcos, sus gentiles burqueses, los discursos de Ruy Blas, las batallas de Hernani... y D'Anzunzio. Camina camino de su casa por la calle del Principe. Dario, y, por dentro, sonrío. Dice para sí, sin decirlo: la princesa está triste. ¿Qué tendrá? Continúa caminando. Entra. Sube la escalera. Solo, sentado al borde de la cama, mirando una botella, continúa: ¿Qué tendrá la princesa?

Se acerca, cambiando de casa, a los jardines. La rue Herschel desemboca en la avenida del observatorio, una avenida que es todo un jardín, con sus estatuas de mármol, cuatro filas de árboles frondosos, no drizas que tefen sentadas en los bancos mientras el niño se chupa el dedo en el cochecito. Como un príncipe... Dario no tiene sino que caminar cienenta pasos, de su casa a la avenida. La avenida se prolonga hasta los jardines del Luxemburgo. Jardín de los poetas,

ha tropezado con abismos que han perturbado su tranquilidad y le han conducido a serias deformaciones políticas y sociales. Se ha discutido, en todos los ámbitos, sobre la desigualdad social, el destino fatalista del hombre respecto a su riqueza o su miseria, desde las especulaciones teóricas de predominio religioso o con el historicismo económico heredero de la tesis naturalista de los fisiócratas.

La interpretación más "adornecedora" la hemos vivido en el paternalismo que ha incidido en el proceso total de la sociedad liberal. Así en el campo político como en las relaciones inter-sociales de empleador y trabajador, de señor terrateniente y siervo. El guacipungo, el pongueaje, el pegujal, etc., son formas predominantes de algunos países latinoamericanos, que luchan por detentar aún en contra del proceso de evolución histórica los antiguos privilegios.

Lo que se ha conocido con el nombre de Justicia Social en el Continente que quiere ser y vivir mejor, ha sido paternalismo exorbitante. Una forma generada y consentida de explotación que hacía posible un acomodamiento sutil a las teorías cristianas de bien común. En el momento que los "deshabitados", las muchedumbres, pretendían levantar las banderas de la libertad en base a un mejor vivir más humano y más justo, el sentido de "bien común" predicado por el paternalismo significaba tildar al nuevo movimiento de anarquismo, comunismo, nihilismo, y otras designaciones valederas en el "medio habitat" de sus intereses y privilegios.

Por ello en nuestro Continente, no podemos decir que hemos permanecido indiferentes. Porque lo mucho que hay por realizar no se ha tocado todavía, pero lo poco de esa estructuración global se está levantando sobre cimientos que llevan un solo cometido definido: La elevación del hombre, hacer posible que viva como hombre y no arrastrado en la miseria económica y en su propia e incipiente vida. Porque el hombre latinoamericano tiene que vivir, no como hoy —en un proceso de deformación— sino en la revitalización de sus fuerzas y energías humanas, en el desarrollo de su personalidad y potencialidades espirituales. Y en este orden las dos terceras partes de la población de América Latina, primero necesita un techo, vestido y pan, para luego hablarse de cultura y de Dios. Así lo entendió L. Pierre, así tenemos que entenderlo los que creemos en la superación del hombre para dignificarlo.

En vasto semicírculo, como en una terraza natural, frente al grande estanque circular — un obelisco de agua salta en el centro, los niños tiran barquitos de vela al agua— están las reinas de Francia, las grandes de Francia, de piedra. Las cubre el verde malva del moho. Las conduce el liguero. Callan como el poeta. ¿Sueñan? Ahí está San Genoveva. Como una campesina fresca, de graciosa sonrisa italiana. La piedra sonríe. El estanque del Cisne y Leda, siempre en penumbra, bajo una intrincada bóveda de ramajes. ¿Pasaría delante del poeta la heráldica blanca de "su" cisne? Perdiendo pasos, caminando como quien no camina. ¿Qué signo hace, qué cisne? con un encorvado cuello, al paso de los tristes y errantes soñadores?

Y tornaba silencioso a la calle Herschel, veía o no veía a Francisca, podría sentarse al borde de la cama, quizás se quedaría embobado mirando una botella, y seguiría pensando: ¿Por qué tan silencioso de ser bello y ser bello, tiránico a las aguas e imposable a las flores? — (ALA).

(Pasa a la Pág. 6)

lítico como en las relaciones inter-sociales de empleador y trabajador, de señor terrateniente y siervo. El guacipungo, el pongueaje, el pegujal, etc., son formas predominantes de algunos países latinoamericanos, que luchan por detentar aún en contra del proceso de evolución histórica los antiguos privilegios.

Lo que se ha conocido con el nombre de Justicia Social en el Continente que quiere ser y vivir mejor, ha sido paternalismo exorbitante. Una forma generada y consentida de explotación que hacía posible un acomodamiento sutil a las teorías cristianas de bien común. En el momento que los "deshabitados", las muchedumbres, pretendían levantar las banderas de la libertad en base a un mejor vivir más humano y más justo, el sentido de "bien común" predicado por el paternalismo significaba tildar al nuevo movimiento de anarquismo, comunismo, nihilismo, y otras designaciones valederas en el "medio habitat" de sus intereses y privilegios.

Por ello en nuestro Continente, no podemos decir que hemos permanecido indiferentes. Porque lo mucho que hay por realizar no se ha tocado todavía, pero lo poco de esa estructuración global se está levantando sobre cimientos que llevan un solo cometido definido: La elevación del hombre, hacer posible que viva como hombre y no arrastrado en la miseria económica y en su propia e incipiente vida. Porque el hombre latinoamericano tiene que vivir, no como hoy —en un proceso de deformación— sino en la revitalización de sus fuerzas y energías humanas, en el desarrollo de su personalidad y potencialidades espirituales. Y en este orden las dos terceras partes de la población de América Latina, primero necesita un techo, vestido y pan, para luego hablarse de cultura y de Dios. Así lo entendió L. Pierre, así tenemos que entenderlo los que creemos en la superación del hombre para dignificarlo.

En vasto semicírculo, como en una terraza natural, frente al grande estanque circular — un obelisco de agua salta en el centro, los niños tiran barquitos de vela al agua— están las reinas de Francia, las grandes de Francia, de piedra. Las cubre el verde malva del moho. Las conduce el liguero. Callan como el poeta. ¿Sueñan? Ahí está San Genoveva. Como una campesina fresca, de graciosa sonrisa italiana. La piedra sonríe. El estanque del Cisne y Leda, siempre en penumbra, bajo una intrincada bóveda de ramajes. ¿Pasaría delante del poeta la heráldica blanca de "su" cisne? Perdiendo pasos, caminando como quien no camina. ¿Qué signo hace, qué cisne? con un encorvado cuello, al paso de los tristes y errantes soñadores?

PROBLEMAS DEL HOMBRE DEL CAMPO

El problema, sin duda, más grave que atraviesamos los latinoamericanos, es el que se presenta en el campo, que significa no otra cosa sino las condiciones infra-humanas de existencia de aproximadamente 150 millones de personas. Población de seres humanos agotados antes de trabajar, muertos antes de nacer, viviendo y pereciendo en el suelo, sin más sentido de vida y aspiración que su propia agonía y con una cosmovisión estrecha que no responde a una mentalidad creadora.

La vida rural se asienta sobre bases esencialmente tradicionales. Dentro de este mundo tradicional existe una representación del "hombre" en el universo, como el mundo "fuera de" y el hombre tenga que reportarlo y adaptarse al mismo por un carácter de dependencia. Dentro de las relaciones del hombre con el medio, el campesino se forma una concepción pasiva de la vida que implica una aceptación plena de la naturaleza que ordena y una aceptación de su estado de reposo. Es como si las fuerzas naturales lo aplastaran, lo dominaran, lo trasplantaran siempre al pasado con la intención de reproducir las escenas de los ascendientes, con el mismo cuidado y dedicación que si se tratara de una obra genial que no admite modificación.

Esta concepción pasiva de la vida lo aleja del mundo real moderno y lo somete al círculo del aislamiento social, a su aldea que es su único alivio mientras vive y su única fuente de alegría. En esta sociedad particular se da una imagen bipartida de la sociedad. Además de ser relativamente cerrada, existe alta congruencia de "estatus" que crean una "forma" de la sociedad dispuesta en instituciones y estructuras sociales con marcados atributos y equivalencias que corresponden a posiciones jerarquizadas.

La actitud soviética demuestra claramente cuál es la posición del comunismo que sigue a la línea de Moscú frente a los chinos, y significa una respuesta a la reciente carta que éstos dirigieron a los comunistas rusos, negándose a asistir a la conferencia que se había programado para el pasado mes de junio, y enfrentándose así abiertamente al control soviético del comunismo.

Fueron precisamente los comunistas rusos los que hace apenas unas pocas semanas, en respuesta a la negativa china de reunirse a discutir los grandes problemas del comunismo mundial, revelaron las tácticas de infiltración y control de los chinos en algunos países, que les han valido para hacerse a cierto grupo partidario de Pekín, en los diferentes países. Según los soviéticos —lo que es muy significativo—, los chinos vienen gastando grandes sumas de dinero en esta campaña. Por ejemplo el partido comunista belga que sigue a la China, recibió hace poco tiempo cinco millones de fran-

Ayuda de Holanda a Latinoamérica

El gobierno holandés está sosteniendo negociaciones con el Banco Interamericano de Desarrollo en Washington sobre un programa de ayuda en forma de préstamos para fines de desarrollo en los países latinoamericanos.

Al efecto Holanda pondrá a disposición en este año un importe de florines holandeses 18.000.000 (US\$ 5.000.000.000). Para el próximo año se considera una contribución hasta un importe igual.

(Pasa a la Pág. 6)

ARTE Y CULTURA

Cuarto Congreso de Academias de la Lengua

En Bogotá, de julio a agosto de 1960, se realizó el Tercer Congreso de las Academias de la Lengua Española con resultados magníficos acerca de la unidad del Castellano, las cuestiones gramaticales, las lexicográficas y la vida de la Asociación. En aquella oportunidad se firmó el famoso convenio multilateral sobre Asociación de Academias de la Lengua con el mandato de que "cada uno de los gobiernos signatarios se compromete a prestar apoyo moral y económico a su respectiva Academia Nacional de la Lengua Española, o sea a proporcionarle una sede y una suma adecuada para su funcionamiento". Bolivia firmó el Convenio, pero su Congreso Legislativo no lo ratificó.

Setentún ponencias fueron exhaustivamente consideradas, las mismas que se hallan resumidas en un tomo de 668 páginas, cuarto mayor, publicado por la Academia Colombiana de la Lengua. Un boliviano fue nombrado Secretario en aquel conclave y fueron estudiadas iniciativas de nuestro país, especialmente las formuladas por D. Casto Rojas, hoy Académico de Honor de la institución.

Pero, no viene a cuento ahora hacer una rememoración de las útiles consecuencias de aquel suceso, sino de darle al público lector una sensación de la grande, honda y gloriosa responsabilidad que se llevan los gobiernos cuando auspician el evento. El primer paso en hacerlo fue México, cuando lo presidió el sonriente y cordialísimo Miguel Alemán. Le siguió España que, en Madrid, presentó el bello alarde de sus ríspidas influencias idiomáticas, pues es bueno recordar que al Congreso concurrían todos los países hispanoamericanos y Filipinas, Manteniendo su noble tradición de vínculos indestructibles con la Madre España, fue Colombia la que brindó su bella Bogotá para el tercer encuentro académico. Lleras Camargo, Presidente de la República, recibió el más grande título que pueda ostentar mandatario alguno: el de académico. Y fue emocionante y sensacional el orfebre leer su tesis de ingreso al honorable Cuerpo, ante la cordial expectativa de españoles, hispanoamericanos y filipinos.

El Congreso le significa, a quien lo auspicia, un inmenso desembolso de dinero que debe emplearse en pagar pasajes y alojamientos a todos y cada uno de los delegados de todos los países concurrentes. Es, sin duda alguna, la verdadera fiesta del idioma castellano, la que reúne bajo su signo promisorio a todos los más ilustres personajes de la literatura y la que —a la postre de sus esfuerzos y discusiones— reafirma los invariables cánones de una conducta, diremos, idiomática.

Este año se lleva el honor la Argentina, la de los hondos problemas culturales, la Argentina que brindó su regazo a una multitudinaria inmigración de españoles, italianos, ingleses, alemanes, etc., etc., hecho que crea su problema de expresión gramatical que debe ser regido por el castellano. Menos mal que ese castellano tiene sus grandes depositarios entre los literatos argentinos como Ricardo Rojas, Arturo Capdevila, Leopoldo Lugones, Juan Pablo Echagüe, Enrique Banchs y otros. Su Academia de Letras, alzará este año, el signo triunfal de la realización académica que, para llegar a su fin, tuvo que vencer innumerables escollos. Empero, para países cultos y de alta responsabilidad espiritual, el obstáculo no es sino loca nubecilla de verano, fácil de vencer.

BIBLOS—MAN

MOSCU DESAFIA A PEKIN

Por JUAN RAMON GONZALEZ
La decisión soviética de convocar a una gran reunión de los 26 partidos comunistas internacionales en Moscú, reunión que se celebrará en diciembre del presente año en el objeto de programar un Congreso para fecha posterior, es indicio de la preocupación del comunismo, es palpable el oro chino sembrando la discordia ideológica y haciendo una intensa campaña para desviar a los comunistas hacia la órbita china.

Para no citar sino unos pocos ejemplos del cisma ruso-chino, tenemos que en Cuba, país que provee singularizada atracción por el movimiento revolucionario en la América Latina, existe un ala pro-soviética dirigida por Carlos Rodríguez y Blas Roca, y un ala pro-china encabezada por el Ministro de Industrias Ernesto "Che" Guevara. Fidel Castro parece estar tratando de mantener una situación de equilibrio entre ambas facciones. La visita que el propio Castro hizo a la Unión Soviética a principios del año en curso produjo algunas concesiones a favor de la línea de Moscú, pero es dudoso el que Cuba haya modificado sus políticas básicamente rebeldes. Los fidelistas en los demás países iberoamericanos propenden a favorecer a los chinos, o bien adoptar una actitud neutral en la disputa china-soviética. A lo confuso de la situación en sí vienen a sumarse las luchas internas mediante las que se disputan el poder los jóvenes y radicales nacionalistas y sus veteranos líderes comunistas ortodoxos. Entre los partidos clandestinos, los existentes en Venezuela, el Paraguay y los países de la América Central ad vocan violencia revolucionaria pero respaldan a la Unión Soviética en su discordia frente a Pekín.

En embargo, no puede dejarse de mencionar el hecho que precisamente ocurre en Venezuela, donde una buena parte de los grupos exaltados del comunismo que forman filas en el llamado "Movimiento de Izquierda Revolucionaria" se han pronunciado abiertamente contra la línea de violencia que han venido ejerciendo los grupos terroristas que si bien a Cuba y China. Este sector del comunismo ha proclamado abiertamente que el terrorismo no es la línea de conducta que habrá de conducir al comunismo al triunfo, sino la agrupación masiva de los pueblos que podrá llevarlos a la anhelada conquista del poder en Venezuela. Sea como fuere, es innegable que este sector comunista que antes militó en las filas de los violentos, se ha tornado ahora hacia la línea de Moscú, oponiéndose así a la violencia, y protocolizando la abierta división entre las corrientes del comunismo venezolano, división que dará su fruto cuando llegue el momento del revisionismo que está precisamente buscando el comunismo soviético.

LA ECONOMIA

En el orden económico prevalece una economía de subsistencia. Esta economía como hemos visto en otro lugar no responde a las exigencias de un verdadero desarrollo y exige en el momento actual su abolición. Ella se tipifica por la vida del grupo rural que no busca ni gran cantidad ni gran diversidad de bienes productivos, sino sólo lo suficiente para vivir y en condiciones cada vez más desventajosas dada la circunstancia del incremento de la mecanización agrícola dirigida por otros personajes detentadores del poder económico.

Existe, además, la corroboración de que el principio religioso mal entendido o erróneamente enseñado por los españoles en nuestra América, no ha permitido una vida dinámica como corresponde realmente a una "doctrina" relacionada con múltiples actividades humanas. Se

(Pasa a la Pág. 6)

NIKITA KHRUSHCHEV NEGÓ QUE SU "ARMA TERRIBLE" TUVIERA UN PODER ILIMITADO

MOSCU, 17 (AP).— NIKITA KHRUSHCHEV DIJO HOY QUE SU "ARMA TERRIBLE" NO ES UNA BOMBA NUCLEAR. DIJO QUE EL ARMA "DEMUESTRA LO QUE PUEDE HACER LA HUMANIDAD" PERO NEGÓ HABER DICHO QUE TUVIERA PODER ILIMITADO.

"No puede ser un arma nuclear... cuando la vi cerca de Moscú", dijo Khrushchev a periodistas durante una recepción en la embajada de la India. "Y una bomba nuclear requeriría pruebas y ahora no estamos haciendo pruebas". Khrushchev dijo que las informaciones de la prensa extranjera de sus comentarios originales sobre el arma, hechos el martes pasado a una delegación japonesa, habían sido mal interpretados. "No digo que alguien hizo esto deliberadamente, pero ustedes entienden las circunstancias... y en-

tiendo cómo pudo haber sucedido, en la traducción". Khrushchev parecía de buen humor al hablar con los periodistas al dejar una recepción para S. Radhakrishnan, Presidente de la India, que está de visita. Los periodistas no lo interrogaron sobre una declaración de una delegación japonesa según la cual habría dicho que la nueva arma podía aniquilar toda la vida en la tierra. Khrushchev dijo a los periodistas que una versión oficial de lo que dijo sería emitida, "pero llevará un poco de tiempo".

Kenji Fukunaga, jefe de la delegación japonesa, dijo al volver a Tokio hoy que Khrushchev no había afirmado que el arma fuese nueva, como primero se informó. El jefe soviético indicó que no había amenazado a nadie con el arma, como dijo haber leído en noticias de prensa. Habría citado el arma al referirse a las pretensiones territoriales fronterizas de China Comunista. Esto no fue mencionado hoy. Khrushchev dijo que había hablado en ruso, que luego sus declaraciones fueron traducidas al japonés, y posteriormente a otros idiomas para informaciones noticiosas. El resultado, dijo, fue que "no salieron como yo las había expresado".

Un periodista señaló que no hay manera dentro del sistema electrónico de Moscú de funcionarios inaccesibles, de confirmar con fuentes oficiales las declaraciones atribuidas a Khrushchev por personas que se cree de buena fe. Khrushchev se encogió de hombros y dijo: "¿Qué puedo hacer?" añadió que posteriormente habría una versión oficial. "Dije ayer (lunes) que los científicos me mostraron un arma terrible que demuestra lo que puede hacer la humanidad", dijo Khrushchev.

"Nada dijo sobre poder ilimitado. No puede ser una bomba nuclear debido a que la vi cerca de Moscú. Y una bomba nuclear requeriría pruebas y ahora no estamos haciendo pruebas".

No hubo indicación qué clase de arma podría ser. La especulación en el extranjero desde que llegaron las primeras informaciones de su declaración, era de que se trataba de un dispositivo para la guerra de gérmenes o alguna clase de "rayo de la muerte".



BAGHOLA, India.— Chater Sing, anciano de 70 años piensa que la actual escasez es la peor que ha conocido en su larga vida. Todos están a media ración. (A. P. Wirephoto).

Argentina proclamó que Gran Bretaña no tiene derecho sobre las islas malvinas

WASHINGTON, 17. (AP).— La Argentina informó hoy a las repúblicas americanas que Gran Bretaña "no tiene derecho a continuar" en las Islas Malvinas "ni el espíritu de nuestro tiempo lo permite".

La gestión argentina se realizó dentro del marco de la Organización de Estados Americanos. El delegado argentino ante la OEA, Enrique B. Vieyra, pidió al Secretario General Interino William Sanders, de los Estados Unidos, que haga circular entre los estados miembros de la OEA la reclamación de la soberanía argentina sobre las Malvinas, tal cual se presentó ante las Naciones Unidas la semana anterior.

Vieyra no hizo comentarios sobre la acción que podría proyectar su gobierno. Se entiende que su gestión está destinada a fomentar la solidaridad hacia la posición argentina, conforme a la Carta de la OEA cuando establece que el organismo se funda para robustecer la colaboración y defender la soberanía y la integridad territorial de sus miembros.

La nota dice que la Argentina "decididamente reclama la reintegración de su integridad territorial mediante la devolución de las Islas Malvinas, las Islas Georgias y las Sanwich del Sur, que la Gran Bretaña arrancó por la fuerza".

Expertos judiciales de la OEA dijeron que la presentación de un documento como el argentino extraña en todos los casos el establecimiento de precedentes.

Señala que ese territorio "podría gozar de un creciente bienestar uniéndose a sus dueños legales" y cita que la población de 2.295 habitantes que la isla tenía en 1912 era en marzo de 1962 de 2.172. Las Malvinas, que los ingleses llaman Falkland, es uno de los tres territorios británicos en la América Latina que son objeto de litigio.

Los mediadores federales con sus esfuerzos hoy por evitar una posible huelga ferroviaria en todo el país la próxima semana.

Un vocero de la Junta Nacional de Mediación dijo que los representantes de las empresas y de seis sindicatos habían aceptado realizar un serio esfuerzo para resolver la disputa sobre seguridad en los empleos.

Ferrovios amenazan con paro en EE.UU.

WASHINGTON, 17 (AP).— Los mediadores federales con sus esfuerzos hoy por evitar una posible huelga ferroviaria en todo el país la próxima semana.

Un vocero de la Junta Nacional de Mediación dijo que los representantes de las empresas y de seis sindicatos habían aceptado realizar un serio esfuerzo para resolver la disputa sobre seguridad en los empleos.



BERLIN OCCIDENTAL.— Dos parejas posan con diez de sus 11 hijos después de haber escapado de Berlín Oriental en un camión refrigerador que llevaba carne. Los niños recibieron soporíferos para evitar que hicieran ruido durante la inspección que, en la frontera, hicieron los policías comunistas. La edad de los niños va de 1 a 11 años. (AP Wirephoto).

PRINCESA DE DINAMARCA Y EL REY DE GRECIA SE CASAN HOY

Por Phillip Dopoulos
ATENAS, 17 (AP).— Después de un largo ensayo de las ceremonias nupciales de mañana con la novia, la princesa Ana María de Dinamarca, el rey Constantino se preparaba para iniciar su vida de casado. El soberano manejó su auto en compañía de la princesa para ir al ensayo a puerta cerrada en la catedral de Atenas, por espacio de una hora y media.

Cuba estableció servicio aéreo con las Bahamas

NASSAU, Bahamas, 17 (AP).— El Gobierno cubano informó hoy oficialmente que comenzará servicios aéreos semanales entre La Habana y Nassau el lunes próximo. La aerolínea estatal cubana cablegrafió a la British Overseas Aircraft (Boac) aquí informando sobre la iniciación del servicio y pidiendo que la BOAC se ocupe de suministro de combustible y manutención de sus aviones en Nassau.

Olive Jensen, cónsul general norteamericano aquí, expresó "gran desencanto" ante la noticia. "Espero que los gobiernos británico y de las Bahamas tomen medidas para impedir la iniciación del servicio", afirmó. William H. Seoling, secretario del gobernador de las Bahamas sir Ralph Grey, indicó que un acuerdo bilateral de hace 16 años entre Londres y La Habana permite tales vuelos. En Miami, fuentes cubanas exclamadas dijeron que el Gobierno británico ha aprobado el nuevo servicio. En la actualidad el régimen comunista de la Cuba sólo tiene comunicaciones aéreas con México y España.

LA DISTRIBUCION PLANEADA DEL TIEMPO AUMENTA EL PROVECHO; LA DE NUESTROS INGRESOS SE HACE CARGO DE NUESTRO FUTURO. UN MENSAJE DE BUENA VOLUNTAD DE LA MERCANTIL DE SEGUROS Y REASEGUROS S.A. SERIEDAD SEGURIDAD SERVICIO. VIVA LA VIDA. Con dolor con ASPIRINA.

URSS vetó una resolución de los noruegos

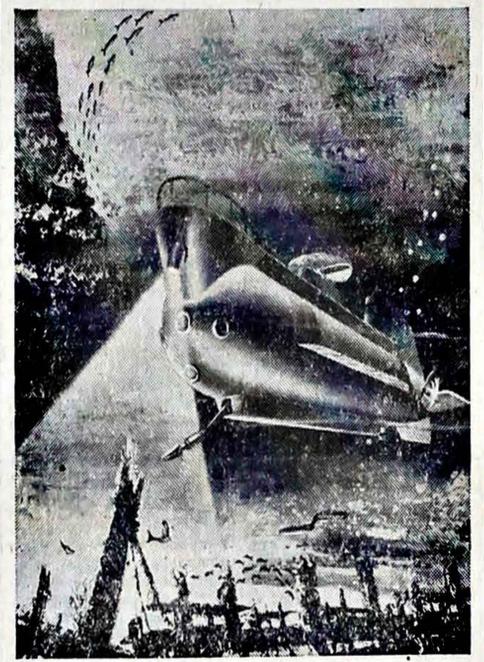
NACIONES UNIDAS, Nueva York, 17 (AP).— La Unión Soviética vetó hoy una resolución noruega por la cual se deploraba el descenso de paracaidistas indonesios el 2 de septiembre en territorio malasio. La votación en el Consejo de 11 países fue de 9 contra 2, correspondiendo los sufragios negativos a Rusia y Checoslovaquia. Es el 102.º vuelo y el primero en más de 15 años. El veto era esperado, ya que los dos miembros africanos del Consejo —la Costa de Marfil y Marruecos— no consiguieron esta semana redactar una resolución aceptable tanto para Malasia como para Indonesia.

Concilio Ecuménico: PROVOCA CONTROVERSIAS DESIGNACION DE LA VIRGEN MARIA CON DIVERSOS TITULOS

Por JOSE TORRES
CIUDAD DEL VATICANO, 17. A. P.)— Tema de la Virgen María, como capítulo del esquema acerca de la Iglesia, volvió a ser hoy objeto de profundas y muy divergentes discusiones en el Concilio Ecuménico Vaticano. Como en la congregación general de ayer, las dos corrientes contrapuestas expresaron hoy sus puntos de vista sobre los títulos que

deben o no deben darse a la Virgen. De los 16 padres conciliares que hoy se pronunciaron sobre el tema tuvieron singular relieve las de un prelado español y otro mexicano. Ambos hablaron en nombre de numerosos obispos. El arzobispo de Granada, monseñor Rafael García y García lamentó que la comisión competente en vez de adaptar dicho capítulo como era deseo de los padres, lo había reformado completamente.

de Arceco, habló en nombre del cardenal arzobispo de Santiago de Chile, Raúl Silva Henríquez, 5 de 40 obispos latinoamericanos. Al defender la definición de la Virgen como "María Madre de la Iglesia", título que tuvo el capítulo cuando fue esquema, monseñor García y García lamentó que la comisión competente en vez de adaptar dicho capítulo como era deseo de los padres, lo había reformado completamente.



EXPLORACION OCEANICA.— Concepción artística del submarino "Aluminat", que llegará a profundidades jamás registradas hasta la fecha. Esta nave está siendo construida por la Reynolds International Company en Groton, Connecticut. Será totada al mar a fines de 1964. El Aluminat será el primer submarino construido todo de aluminio y que está diseñado para profundidades de 4.500 metros.

"Sería oportuno", dijo el arzobispo español, "volver al título original de "María, Madre de la Iglesia", que corresponde a los documentos pontificios de Benedicto XIV, León XIII, San Pío X, Benedicto XV, Juan XXIII y Paulo VI, y a los escritos de los Padres de la Iglesia, en particular San Trineo".

En cambio de ese título, según monseñor García y García, y la omisión de tal doctrina "constituiría una afronta a las enseñanzas de los pontífices y se traduciría en un daño para la devoción del pueblo cristiano a la Virgen".



JACKSONVILLE, Florida. El concreto del pavimento de esta ciudad, en una calle, quedó destruido, según muestra la fotografía, por obra del huracán Dora. (AP Wirephoto).

Inglaterra: LOS CONSERVADORES COMPROMETTERONSE A MANTENER LA FUERZA NUCLEAR BRITANICA

FOR ARTHUR L. GAVSHON
LONDRES, 17 (AP).— Los conservadores del Primer Ministro Douglas-Home se comprometieron hoy a mantener la fuerza nuclear británica, previendo que la nación algún día podría estar sola ante un enemigo.

abastecimientos norteamericanos Argumentando que tampoco es deseable y que se malgasta dinero que mejor se gastaría en conseguir una mayor y mejor cooperación de la OTAN en cuanto a armamento nuclear y convencional. El futuro de la Gran Bretaña como potencia nuclear ha salido a luz como el tópico principal en lo Internacional en la campaña para las elecciones de 15 de octubre. Sin embargo, los conservadores siguieron el ejemplo de los laboristas al poner más énfasis en su manifiesto sobre asuntos netamente domésticos, tales como niveles de vida, vivienda, educación, y modernización de los recursos del país.

En un manifiesto relacionado con las promesas electorales, el partido en el gobierno catalogó como "abdicación nuclear" los planes de los socialistas y los liberales de la oposición de acabar con el arsenal atómico de la Gran Bretaña.

ITALIA: Democristianos aceptan otra vez un gobierno de centro izquierda

ROMA, 17 (AP).— Los divididos demócratas cristianos se comprometieron hoy nuevamente a un gobierno de centro-izquierda. Pero le negaron al Primer Ministro Aldo Moro el amplia apoyo del partido que había solicitado.

Hasta algunos miembros de su propia facción moderada desertaron al llegar a su fin el noveno congreso nacional del partido. Fue una sesión que duró toda la noche y en que abundaron los discursos y las votaciones. El Gobierno demócrata —coalición de sus demócratas cristianos, socialistas democráticos, republicanos y socialistas de inspiración marxista—. No estuvo en peligro, por lo menos al presente. Pero Moro quedó en una posición donde no sólo debe discutir con los socios en la coalición, sino con las fuertes facciones rivales dentro de su propio partido. El Congreso terminó con la elección de miembros del Consejo Nacional que dirigirá el partido hasta el próximo Congreso en 1966 o 1967. La facción moderada de Moro obtuvo el 61.5 por ciento de los 105 votos de los delegados. Esto fue suficiente para ganar 68 curules de los 148 asientos nacionales. Cuando el Congreso se inició hace cinco días, la facción de Moro tenía el 48 por ciento de los delegados sobre la base de compromisos anteriores al Congreso. Otras dos facciones que también apoyan al Gobierno de centro-izquierda, pero están en desacuerdo con Moro respecto a los detalles, ganaron el 42 por ciento de los votos y 63 curules. Una facción derecha opuesta al Gobierno de centro-izquierda y 17 asientos en el Consejo Nacional. Todos los asientos estuvieron distribuidos sobre bases proporcionales. Eso también fue una sorpresa, para Moro, quien esperaba que su facción recibiría un gran número de asientos dado que es el grupo más grande dentro del partido.

PERU 15 PERSONAS MURIERON EN UN ACCIDENTE

LIMA, 17 (AP).— Quince personas murieron al caer una camioneta en una laguna cerca de Sicuani, a unos 670 kilómetros al sudeste de Lima. Nueve quedaron gravemente heridas. El grupo había asistido a una celebración y cayó desde un barranco al tratar de evitar el conductor a otro vehículo que venía en sentido contrario.

Los Estados Unidos pueden localizar proyectiles nucleares más allá de la curvatura de la Tierra

FOR DOUGLAS B. CORNELL
SACRAMENTO, California, 17. El Presidente Johnson reveló hoy que los Estados Unidos pueden localizar proyectiles nucleares más allá de la curvatura de la Tierra y además destruir en el espacio satélites portadores de bombas atómicas. Johnson anunció estos importantes adelantos de la defensa nacional en un discurso ante unos 40.000 californianos reunidos en los terrenos del Capitolio del Estado. Aunque Johnson manifestó que no hablaba en esta ocasión como candidato, es obvio que tuvo en mente el hecho de que el candidato presidencial republicano Barry Goldwater ha acusado al Gobierno de no haber perfeccionado ningún sistema de armas estratégicas. De pie en la escalinata del Capitolio, Johnson declaró que este es un país unido en un año de elecciones, y que "nuestro principal propósito es todavía 'la paz', pero que si otro país utilizará satélites espaciales armados con bombas nucleares, los Estados Unidos estarán preparados para encerrarlos. Luego dijo que quería que su voz fuera escuchada en todo el mundo. Algunas autoridades consideran que el perfeccionamiento del nuevo radar capaz de "ver" más allá del horizonte es más importante que el de armas capaces de derribar satélites atómicos. Se basan en que los cohetes balísticos son una amenaza más probable que el de satélites portadores de bombas atómicas. El Presidente Johnson manifestó que este país no tiene intenciones de situar en órbitas cargas nucleares y apoya la prohibición de las Naciones Unidas contra el empleo en el cosmos de armas de destrucción colectiva. Dijo que "no tenemos motivos para creer que algún país piense poner en órbita bombas nucleares", en vista de que para determinar los Estados Unidos tienen hoy sistemas más efectivos. Pero algún día, añadió, un agresor pudiera emplear satélites armados para atormentar al mundo y los Estados Unidos actuarán para encerrar esa amenaza. Al descender un poco la cortina del secreto, dijo Johnson: "Hemos perfeccionado y probado ya dos sistemas que tienen la capacidad para interceptar y destruir satélites armados colocados en órbita en torno a la Tierra. "Hoy puedo decirles que estos sistemas están en su emplazamiento listos para funcionar, y que están alertas para proteger a este país y al mundo libre. "Pero este no es el único nuevo acontecimiento.

Yugoeslavia ingresó al bloque comercial de países comunistas

BELGRADO, 17. (AP).— Yugoeslavia ingresó hoy en el COMECON, el bloque comercial de países comunistas encabezado por Rusia, con el propósito de establecer las relaciones entre Belgrado y Moscú en un nuevo y cordial plano de ayuda recíproca. Un comunicado del Gobierno dice que Yugoeslavia cooperará dentro del COMECON (Consejo para la Asistencia Económica Mutua) en los campos del comercio exterior, minería, metalurgia, construcción de maquinaria, la industria química y la coordinación de las investigaciones técnicas y científicas. La declaración oficial pone en claro, sin embargo, que Yugoeslavia no será miembro completo del gran bloque comercial formado por los comunistas para tratar de igualar la prosperidad; una fuente bien informada dijo que el Gobierno comunista independiente del marxista Tito desempeñará un papel equivalente al de miembro observador asociado. El país enviará representantes a las comisiones permanentes y al consejo ejecutivo del COMECON cuando se planteen temas de interés para Yugoeslavia. Esos representantes tendrán, según se dijo, "derecho consultor para votar". El acuerdo es un nuevo paso para el mejoramiento de las relaciones entre Belgrado y Moscú, que se enfriaron en 1948 cuando Tito rompió con el Kremlin con motivo de los excesos del stalinismo.

Goldwater continúa atrayendo a los disgustados del partido demócrata

GREENVILLE, Carolina del Sur, 17 (AP).— El Senador Barry Goldwater, que predica el sistema bipartidista por el sur, fue recibido hoy por un flamante republicano de Carolina del Sur el Senador Strom Thurmond. Al llevar su campaña a las dos Carolinas Goldwater se refirió al tema de los Derechos Civiles por primera vez en su gira de tres días por el sur, dijo que está afectando los hábitos de sufragio de algunos demócratas, y continuó atrayendo a los conservadores disgustados del partido Demócrata. Thurmond anunció ayer su apoyo a Goldwater y cambió su afiliación de demócrata a republicano. Al aterrizar el candidato republicano a la presidencia en el aeropuerto Greenville - Spartanburg, Thurmond estuvo para recibirlo, con una insignia de ele-

LA NOTA GRAFICA

Dos discordes en concordia



Barrientos y Fortín, enconados rivales políticos que matizaron la IX Convención del MNR con su disputa por la candidatura vice-presidencial, confundieron ayer sus diestras en un fuerte apretón de manos y tuvieron que mostrar sendas sonrisas, bajo la mirada atenta del Canciller Zavala Ortiz que en ese momento hacía una visita de protocolo al Vicepresidente.

Sector privado colaborará en los planes de desarrollo de Bolivia

Se llevó a cabo ayer, en el Ministerio de Coordinación y Planificación, una segunda reunión donde estuvieron directivos de la industria privada, donde se consideraron problemas de la planificación y desarrollo económicos.

El Ministro Jordán Pando presidió la asamblea, a la cual asistieron representantes de las cámaras nacionales de Industria, Comercio, Minería y de Construcción; del Banco Industrial, de la Asociación Bancaria, de la Asociación de Minereros Medianos, de UNIAPAC, de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia y de la Asociación de compañías aseguradoras.

OFICINAS PRIVADAS DE COORDINACION

En anterior reunión se planteó la conveniencia de que el sector privado instale sus propias oficinas de planificación. En la reunión de ayer se informó que la idea ha sido adoptada y puesta en ejecución.

Los directivos privados hicieron saber al Ministro que redactarán sus propios programas de desarrollo sectorial; entretanto, dijeron, cooperarán en la preparación de proyectos específicos para el desarrollo y elaboración de medidas de carácter legal para programar, planificar y coordinar materias como la imposición, inversiones, reglamentación y otras.

LABORES PARALELAS

Otro punto considerado fue el relativo a la importancia de que el Banco Industrial, por el sector privado y la Corporación Boliviana de Fomento, por el estatal, coordinen las labores de promoción industrial.

ESTABILIDAD MONETARIA

Los empresarios y representantes del sector privado reunidos ayer, expresaron al Ministro su preocupación de que el Gobierno...

Ministro de Educación se negó ayer a conceder audiencia al magisterio

La Federación Nacional de Maestros y el Comité de Huelga informaron que el Ministro de Educación negó ayer una entrevista a Jaime Bravo, quien se disponía a entregarle personalmente la nota de rechazo a los planteamientos económicos hechos por el Gobierno.

AMPLIADO

Los directivos de los maestros se reunieron ayer, en las oficinas de la Federación Nacional del ramo, para considerar en Ampliado la actitud que asumirán los próximos días. De esta reunión, trascendió que los maestros no están en actitud de intransigencia y quieren solucionar el conflicto a la brevedad posible.

EL RECHAZO

La nota de rechazo fue enviada a la secretaria de Serrate, ayer a las 17.30. El documento expresa que las Federaciones Departamentales del Magisterio han rechazado "unánimemente" las propuestas del Gobierno y considera la oferta oficial como inadmisible.

MARCHA DEL HAMBRE

Por decisión de la alta dirección del magisterio nacional, el día 28 de septiembre se realizará la "Marcha del hambre", en la ciudad de Cochabamba, coincidiendo este acto con la llegada a esa ciudad del...

SENADO:

Núño Chávez propuso que Bolivia convoque a la 2ª Conferencia de Empresas Fiscales de Petróleo

A tiempo de finalizar la información oral del Ministro de Minas sobre la situación de YPFB el senador peticionario Núño Chávez Ortiz, entre otras sugerencias, propuso que Bolivia se preocupe de convocar a la segunda conferencia internacional de empresas fiscales de petróleo, para combatir los "trusts" imperialistas del petróleo.

ACLARACION

Chávez Ortiz rectificó los conceptos emitidos sobre su persona en la edición de ayer del diario oficial. Sin mencionar ni al diario ni a su director, el senador por Oruro dijo que en ningún momento sostuvo ni sugirió que el Gobierno rechace la ayuda de 150 millones de dólares ofrecidos por Rusia.

PLAN DECENAL DEL PETROLEO

El senador peticionario continuó su exposición suspendida en la noche del miércoles, leyendo un informe del Ing. Enrique Mariaca, ex-Gerente de YPFB, quien en una conferencia de técnicos de esa entidad sugirió que Bolivia busque la financiación de créditos en otras fuentes de financiamiento, ante la imposibilidad de obtenerlos del Programa de la Alianza Propugnada por EE. UU., quien sustituyó la política del garrote por la de boicot económico. Siempre atacando al imperialismo norteamericano, Núño Chávez denunció que como muestra del desinterés norteamericano para cooperar al desarrollo fiscal del petróleo en Bolivia, USAID/B canceló un contrato con una firma americana, cuando YPFB pidió asesoramiento técnico.

Dijo que dentro del plan decenal del petróleo, el Gobierno necesariamente tendrá que modificar el Código en vigencia, porque lo ideal sería derogarlo y entregar mayores áreas a YPFB. Además señaló que al derogar el Código del Petróleo YPFB podría tener el monopolio para el comercio del gas, porque fuera de la estructura de Buló Buló, la primera entidad petrolera no cuenta con otras áreas que le sirvan como potencial de reserva, porque de lo contrario Y.P.F.B. se convertiría en una pequeña empresa al lado del "monstruo" que significa la Bolivian Gulf.

Agregó que el Gobierno debe otorgar reservas ya comprobadas como las que existen en la Andes Oil.

YPFB NO ES CARGA PARA EL PAIS

El senador Chávez Ortiz prosiguió su exposición negando aquellas afirmaciones de que YPFB sería una carga al país. Fundamentó esta situación, dado a conocer con cifras la estabilidad de la primera entidad petrolera nacional. Señaló que desde 1937 a 1962, YPFB ahorró al país la suma de 90.500.000 \$us. por concepto de elaboración...

HOMONIMO

El Capitán de Policía José Camacho Gutiérrez, Ayudante del Ministerio de Hacienda, nos ha enviado una nota en la cual señala que él no ha participado en los choques entre la policía, maestros y estudiantes el miércoles pasado. Se trata de un homónimo, y el capitán de policía que obstaculizó la labor de periodistas y acusó a la prensa de "ser la primera investigadora de las manifestaciones".

Aclaración del Ingeniero Scholz

El Ingeniero Antonio Scholz, candidato al rectorado de la UMSA, nos ha enviado una carta aclaratoria sobre las declaraciones registradas en nuestra edición del martes pasado. Dico el Ingeniero Scholz que en ningún momento declaró estar desconcertado con el resultado de las elecciones del primer claustro universitario ni exteriorizó tal estado de ánimo.

Señala en otra parte que la publicación registrada en un matutino local el sábado pasado, le atribula el apoyo del partido que actualmente se encuentra en el poder y no el apoyo de fuerzas de izquierda.

Scholz declara que la fórmula suya y del Dr. Hugo Pérez Salomón "está apoyada por Facultades e Institutos universitarios donde caben todas las ideologías y corrientes políticas". Finalmente, expresa que "jamás se ha sindicado como autores de la publicación registrada el sábado último, a mis colegas que integran otras fórmulas".

N. de R. Lamentamos mucho tener que puntualizar algo sobre las nuevas...

ACUSACIONES...

Pidió varias veces la palabra para responder, pero la Presidencia, a cargo de Juan Sanjinés Obando, lo ignoró en medio de la algarabía de la barra. Finalmente, Venegas Iporre fue censurado y llamado al orden, pero ya no se obligó al Ministro de Gobierno a volver, declarándose cuarto intermedio hasta hoy.

Según la costumbre, los diputados de oposición son, por lo general, quienes tienen que esperar que se vaya la "barra colegial" para evitar ser agredidos. Ayer, esa barra esperó, durante 25 minutos, a que Reynaldo Venegas abandonara la Cámara, para agredirlo "por traidor". Diputados del PRIN y del PSC esperaron, en el hall del Palacio Legislativo, para defender a su colega del MNR. Finalmente, éste salió del Parlamento por la puerta trasera, burlando a sus posibles agresores, en su mayoría jueces.

de combustibles; \$us. 110.500.000 por valor de transporte ferroviario y producto petróleo por valor de \$us. 20.600.000 contribuyendo a la economía nacional con un total de \$us. 231.400.000 y que las divisas adquiridas por YPFB del Banco Central alcanzan a \$us. 83.900.000, que con una simple resta otorga al país un saldo favorable en la economía. Agregó que YPFB contribuyó al fomento y expansión de la economía al proporcionar combustible barato, gasolina a precios más bajos que en Chile, Argentina, Paraguay y Brasil; quebró el complejo de interioridad al comprobar el manejo técnico-administrativo como entidad fiscal del petróleo; creó concepto de responsabilidad en todo el personal de la entidad fiscal.

A continuación el senador peticionario ingresó a analizar las ventajas que implicaría para Bolivia el comercializar el petróleo al Brasil a través de una refinería instalada en el país hermano. Dijo que si se llegara a exportar los cinco mil barriles diarios al Brasil, sería una forma de darle vida al FF. CC. Cumbá-Santa Cruz. Luego hizo un análisis exhaustivo de las reservas probadas que dice la Gulf contar para su comercialización autorizada en un convenio, pero que había que dudar completamente de los datos proporcionados por la Gulf proporcionados al Ministro para su información en el Senado.

Humboldt visitó a los maestros

El Ministro de Gobierno, Giro Humboldt Barrero, visitó ayer a los maestros durante quince minutos. Humboldt se hizo presente en la Casa Social del Maestro donde se realizaba una asamblea, a las 14:15, para exhortar al magisterio a que deponga actitudes de violencia y evitar la repetición de desórdenes. El Mingo gobierno aseguró a los maestros que no adoptará medidas contra ellos sino contra los elementos políticos que "sprovechan la oportunidad de crear confusión y violencias".

Humboldt garantizó al magisterio respetar las manifestaciones que éste realice, pero previno que "todo brote subversivo de políticos o actitudes de maleantes que se incrustan en las manifestaciones será repelido con energía". Señaló que las asambleas y manifestaciones de maestros deben realizarse con profesores y prescindiendo de elementos ajenos al magisterio.

Al retirarse de la Casa Social del Maestro, Humboldt declaró que sus relaciones con los maestros "siempre han sido cordiales" y que encontró en el magisterio alto espíritu de cooperación y entendimiento.

DESAGRAVIO A LA PRENSA

De otro lado, a raíz de los incidentes producidos anteayer por algunos maestros contra periodistas, el dirigente Jaime Bravo hizo llegar sus excusas a nombre de todo el magisterio y declaró: "Quiero desagraviar a la prensa y pedir disculpas por tan lamentables sucesos".

HOMONIMO

El Capitán de Policía José Camacho Gutiérrez, Ayudante del Ministerio de Hacienda, nos ha enviado una nota en la cual señala que él no ha participado en los choques entre la policía, maestros y estudiantes el miércoles pasado. Se trata de un homónimo, y el capitán de policía que obstaculizó la labor de periodistas y acusó a la prensa de "ser la primera investigadora de las manifestaciones".

Paraguay y Brasil; quebró el complejo de interioridad al comprobar el manejo técnico-administrativo como entidad fiscal del petróleo; creó concepto de responsabilidad en todo el personal de la entidad fiscal.

A continuación el senador peticionario ingresó a analizar las ventajas que implicaría para Bolivia el comercializar el petróleo al Brasil a través de una refinería instalada en el país hermano. Dijo que si se llegara a exportar los cinco mil barriles diarios al Brasil, sería una forma de darle vida al FF. CC. Cumbá-Santa Cruz. Luego hizo un análisis exhaustivo de las reservas probadas que dice la Gulf contar para su comercialización autorizada en un convenio, pero que había que dudar completamente de los datos proporcionados por la Gulf proporcionados al Ministro para su información en el Senado.

Humboldt visitó a los maestros

El Ministro de Gobierno, Giro Humboldt Barrero, visitó ayer a los maestros durante quince minutos. Humboldt se hizo presente en la Casa Social del Maestro donde se realizaba una asamblea, a las 14:15, para exhortar al magisterio a que deponga actitudes de violencia y evitar la repetición de desórdenes. El Mingo gobierno aseguró a los maestros que no adoptará medidas contra ellos sino contra los elementos políticos que "sprovechan la oportunidad de crear confusión y violencias".

Humboldt garantizó al magisterio respetar las manifestaciones que éste realice, pero previno que "todo brote subversivo de políticos o actitudes de maleantes que se incrustan en las manifestaciones será repelido con energía". Señaló que las asambleas y manifestaciones de maestros deben realizarse con profesores y prescindiendo de elementos ajenos al magisterio.

Al retirarse de la Casa Social del Maestro, Humboldt declaró que sus relaciones con los maestros "siempre han sido cordiales" y que encontró en el magisterio alto espíritu de cooperación y entendimiento.

DESAGRAVIO A LA PRENSA

De otro lado, a raíz de los incidentes producidos anteayer por algunos maestros contra periodistas, el dirigente Jaime Bravo hizo llegar sus excusas a nombre de todo el magisterio y declaró: "Quiero desagraviar a la prensa y pedir disculpas por tan lamentables sucesos".

HOMONIMO

El Capitán de Policía José Camacho Gutiérrez, Ayudante del Ministerio de Hacienda, nos ha enviado una nota en la cual señala que él no ha participado en los choques entre la policía, maestros y estudiantes el miércoles pasado. Se trata de un homónimo, y el capitán de policía que obstaculizó la labor de periodistas y acusó a la prensa de "ser la primera investigadora de las manifestaciones".

Después de varios años de ausencia se encuentra en esta ciudad la distinguida pianista peruana Sonia Vargas. En los últimos años ha realizado estudios de perfeccionamiento en Nueva York, seguidos de actuaciones con mucho éxito en esa ciudad. Hoy forma parte del cuerpo de profesores del Manhattan School of Music de Nueva York, una de las academias musicales de mayor prestigio de los Estados Unidos.

Durante su corta estadía en Bolivia ha visitado Cochabamba, donde ha ofrecido un concierto y a su paso por La Paz presentará un programa en el Teatro Municipal hoy viernes a horas 19, con composiciones de Faure, Scarlatti y Chopin. En la primera parte del Concierto, su esposa, el excelente violinista norteamericano Samuel Marder contribuirá con algunos números.

La Dirección de Aeronáutica Civil puso en vigencia reglamento de tiempo de vuelo

La Dirección General de Aeronáutica Civil puso en vigencia un reglamento de limitación de tiempo de vuelo, al que deben sujetarse los pilotos que operan en las empresas comerciales de aeronavegación.

El reglamento es concordante con otros similares de países extranjeros y es establecido en el país por primera vez como un medio de rodear del máximo de seguridad a las actividades aeronáuticas.

Ampliado Nacional de Chóferes

Desde ayer se reúne en esta ciudad el Tercer Ampliado Nacional de la Confederación de Chóferes. El acto inaugural se cumplió en la sede oficial de esa confederación, en presencia del Subsecretario de Trabajo, autoridades de ese despacho ministerial, de Tránsito, los delegados del interior y numeroso público.

Inauguró, en nombre del Ministro de Trabajo el Subsecretario, Guillermo Bulacia Saleck. Afirmó que se convocó a propuestas para la construcción de policlínicos y policonsejeros para los chóferes y destacó que se estudia la implantación del Seguro del Chófer. El Secretario General de la Confederación de Chóferes, ponderó la labor del Ministro de Trabajo, anunció que se hará una revisión del Código de Tránsito y analizarán los problemas concernientes a su gremio.

MAESTROS Y ESTUDIANTES HICIERON MANIFESTACION PESE A LA LLUVIA

NO HUBO INCIDENTES CON LA POLICIA.— EL MINISTRO DE GOBIERNO ANUNCIO QUE REPRIMIRA NUEVOS DESORDENES.— GARANTIZAN REALIZACION DE MANIFESTACIONES PACIFICAS.—

La fuerte lluvia que cayó ayer tarde sobre la ciudad no impidió la realización de una nueva manifestación de maestros y estudiantes, los cuales recorrieron los barrios populares de la ciudad durante dos horas, coreando estribillos contra el Presidente de la República, el Ministro de Educación, las barzoas y los policías. Pese a las amenazas del Ministro de Gobierno y la estrecha vigilancia policial ejercida durante la marcha de ayer, no se produjo ningún desorden.

ASAMBLEA

La manifestación se realizó después de una asamblea de tres horas, que tuvo lugar en la Casa Social del Maestro. En la asamblea los dirigentes de la Federación Departamental dieron un informe detallado sobre el estado de las negociaciones con el Gobierno y la actitud de los maestros paños en el conflicto.

CARTELES

En el escenario de la Casa Social del Maestro había carteles a losusivos a la huelga del magisterio. De una viga pendían quince cápsulas vacías de gas lacrimógeno que fueron arrojadas anteayer en el interior del edificio por los policías. Al lado de las cápsulas tres carteles con las siguientes leyendas: "Ayuda yanqui"; "Un esfuerzo común entre los gobiernos de Bolivia y Estados Unidos" y "Cú \$us. 12". Estos carteles se referían a las cápsulas expuestas.

APOYOS

La asamblea escuchó la lectura de varias cartas enviadas por directivas estudiantiles de los colegios Sucre, Santa Cruz, Federación de Transportistas al Atlántico y otras organizaciones, en las que se brinda apoyo a las demandas del magisterio.

El caso de la renuncia del profesor Salamanca de las funciones de Director General de Educación fue considerado en la asamblea. Algunos oradores señalaron que esta renuncia constituye "un ardid del Gobierno para dividir a los maestros". El asunto fue dejado en suspenso hasta que una comisión analice el contenido de la renuncia de Daniel Salamanca.

Director de USIS visitó "Presencia"



Edmund Schechter, nuevo director de USIS y Agregado de Asuntos Públicos de la Embajada de los Estados Unidos, visitó ayer esta casa periodística acompañado del señor Lyle Copmann. Ambos funcionarios de USIS departieron cordialmente con el Director de PRESENCIA Dr. Huáscar Cajías y personal de Redacción.

El señor Schechter (derecha) que reemplaza al señor Don Torrey, cuenta con largos años de servicios desmerecidos tanto en Washington como en Europa. Su último cargo lo ejerció en Roma durante cinco años. Anteriormente ocupó importantes cargos en Munich y Bonn, en Luxemburgo y en Londres.

El nuevo Director de USIS vino al país acompañado de su esposa e hijo.

Director de USIS visitó "Presencia"

Edmund Schechter, nuevo director de USIS y Agregado de Asuntos Públicos de la Embajada de los Estados Unidos, visitó ayer esta casa periodística acompañado del señor Lyle Copmann. Ambos funcionarios de USIS departieron cordialmente con el Director de PRESENCIA Dr. Huáscar Cajías y personal de Redacción.

El señor Schechter (derecha) que reemplaza al señor Don Torrey, cuenta con largos años de servicios desmerecidos tanto en Washington como en Europa. Su último cargo lo ejerció en Roma durante cinco años. Anteriormente ocupó importantes cargos en Munich y Bonn, en Luxemburgo y en Londres.

El nuevo Director de USIS vino al país acompañado de su esposa e hijo.

Director de USIS visitó "Presencia"

Edmund Schechter, nuevo director de USIS y Agregado de Asuntos Públicos de la Embajada de los Estados Unidos, visitó ayer esta casa periodística acompañado del señor Lyle Copmann. Ambos funcionarios de USIS departieron cordialmente con el Director de PRESENCIA Dr. Huáscar Cajías y personal de Redacción.

Director de USIS visitó "Presencia"

Edmund Schechter, nuevo director de USIS y Agregado de Asuntos Públicos de la Embajada de los Estados Unidos, visitó ayer esta casa periodística acompañado del señor Lyle Copmann. Ambos funcionarios de USIS departieron cordialmente con el Director de PRESENCIA Dr. Huáscar Cajías y personal de Redacción.

Director de USIS visitó "Presencia"

Edmund Schechter, nuevo director de USIS y Agregado de Asuntos Públicos de la Embajada de los Estados Unidos, visitó ayer esta casa periodística acompañado del señor Lyle Copmann. Ambos funcionarios de USIS departieron cordialmente con el Director de PRESENCIA Dr. Huáscar Cajías y personal de Redacción.

Director de USIS visitó "Presencia"

Edmund Schechter, nuevo director de USIS y Agregado de Asuntos Públicos de la Embajada de los Estados Unidos, visitó ayer esta casa periodística acompañado del señor Lyle Copmann. Ambos funcionarios de USIS departieron cordialmente con el Director de PRESENCIA Dr. Huáscar Cajías y personal de Redacción.

Director de USIS visitó "Presencia"

Edmund Schechter, nuevo director de USIS y Agregado de Asuntos Públicos de la Embajada de los Estados Unidos, visitó ayer esta casa periodística acompañado del señor Lyle Copmann. Ambos funcionarios de USIS departieron cordialmente con el Director de PRESENCIA Dr. Huáscar Cajías y personal de Redacción.



DOS ASPECTOS DE la asamblea de maestros de ayer y la manifestación pacífica bajo la lluvia. Arriba: los dirigentes del magisterio preparan la reunión. En la mesa puede observarse los tubos de gas lacrimógeno recogidos en el interior de la Casa del Maestro. Abajo: El grupo de manifestantes recorre las zonas populares de la ciudad, sin incidentes con la Policía.

que se brinda apoyo a las demandas del magisterio.

El caso de la renuncia del profesor Salamanca de las funciones de Director General de Educación fue considerado en la asamblea. Algunos oradores señalaron que esta renuncia constituye "un ardid del Gobierno para dividir a los maestros". El asunto fue dejado en suspenso hasta que una comisión analice el contenido de la renuncia de Daniel Salamanca.

MANIFESTACION

Al final de la asamblea se decidió hacer una manifestación. Los maestros discutieron si se iba a realizar una manifestación "silenciosa" o "corriente". La primera, dijeron los maestros, consiste en hacer un recorrido por las calles y avenidas sin proferir insultos contra el Gobierno. La "corriente" tiene coreo de slogans y expresiones de repudio al régimen de Gobierno. La mayoría se inclinó por este tipo de manifestación y allí concluyó la asamblea.

Los asambleístas, en número aproximado de 200, entre maestros y estudiantes, organizaron la marcha en la puerta de la Casa Social de Maestro, a horas 17, cuando ya empezaba a llover. El recorrido se hizo por la Jenaro Sanjinés, Comercio, Evaristo Valle, avenidas América, Baptista, hasta la Garita de Lima, de donde se dio media vuelta por la calle Santa Cruz hasta la Plaza Pérez Velasco, para concluir en la Plaza Murillo.

PANICO

A medida que avanzaba la marcha de los manifestantes, las tiendas de comercio cerraban sus puertas en forma precipitada. Los vendedores ambulantes recogían sus mercancías desesperadamente. El tráfico de vehículos se vio interrumpido en varias bocacalles. En la zona de Chijini los comerciantes huyeron recogiendo apresuradamente sus cosas y hubo pánico cuando los manifestantes llegaron a la calle Illampu.

VIGILANCIA

La policía, como siempre, seguía los pasos a los manifestantes desde corta distancia, en jeeps y furgonetas. También había algunos jeeps de Control Político. La marcha era transmitida por los policías, a través de radios portátiles, al Comando de la Policía y puestos de control ubicados delante y detrás de los manifestantes.

Durante el recorrido los maestros y estudiantes coreaban estribillos e insultos contra el Presidente de la República. Entre las expresiones que más se repitieron registramos las siguientes: "Victor Paz, al paredón...", "Con gases o sin gases, la huelga seguirá", "Muera Paz, Muera Serrate", "que mueran las barzoas, tachín, tachín, tachín...".

SEMANA DE JUVENTUDES CATICAS

En la semana de las Juventudes patrocinada por el JEC., Juventud Estudiantil Católica, el programa a desarrollarse es el siguiente: "Viernes 18: Cine-Forum, hs. 18 en el Coliseo La Salle.

Domingo 20 de septiembre: Colegio Sagrados Corazones. Misa de comunión, hs. 10 a. m. Salteñada hs. 11 a. m. Juegos y canciones.

Tarde: Conferencia a cargo del señor Miguel Fabri, hs. 15. Números especiales presentados por los colegios participantes. Disertación a cargo de los Jecistas: Beatriz Estrada, José María de la Llosa.

Lunes 21 de septiembre: Fiesta social, hs. 18 y 30, con invitación especial.

SEMANA DE JUVENTUDES CATICAS

En la semana de las Juventudes patrocinada por el JEC., Juventud Estudiantil Católica, el programa a desarrollarse es el siguiente: "Viernes 18: Cine-Forum, hs. 18 en el Coliseo La Salle.

Domingo 20 de septiembre: Colegio Sagrados Corazones. Misa de comunión, hs. 10 a. m. Salteñada hs. 11 a. m. Juegos y canciones.

Tarde: Conferencia a cargo del señor Miguel Fabri, hs. 15. Números especiales presentados por los colegios participantes. Disertación a cargo de los Jecistas: Beatriz Estrada, José María de la Llosa.

Lunes 21 de septiembre: Fiesta social, hs. 18 y 30, con invitación especial.

AMERICA LATINA Y...

(Viene de la Pág. 3)

tiene la idea en el agro y hasta en los mismos centros urbanos, de que el hombre "nace pobre y tiene que morir pobre", concibiendo a la miseria como una virtud y a la riqueza como algo abominable, cuando lo que realmente se debe desechar es el principio mal enseñado y el adormecimiento de las mentalidades. Estas circunstancias han hecho aparecer al cristianismo como fatalista, imbuido de un determinismo negativo, y peor todavía, como defensor de "status" alejados de todo principio de progreso con la permanencia de instituciones sociales, políticas, económicas y otras, ajenas a la realidad social en que viven nuestros pueblos. Esto constituye una deformación y hay que salvarla antes que sea demasiado tarde.

PROBLEMAS RURALES

La población rural latinoamericana es un conglomerado social que tiene por delante tres problemas fundamentales: a) - Su elevación material, condiciones de trabajo, habitación; b) - Elevación social, - instrucción técnica - profesional, centros, recreos, y c) - Elevación moral - educación en el sentido social y de responsabilidad, aspiraciones de cultura, etc. Esta triple problemática que encierra a todo el hombre latinoamericano que necesita techo, camisa, alimentación, recreo, salud, información, cultura, etc., se debe fundamentalmente a las condiciones estructurales que son sintomáticas en la línea de las Instituciones. Y esto nos determina en forma clara que la actual organización de la sociedad, las formas de tenencia individual de la tierra, las formas individualistas de producción, el salario, la dependencia del trabajo hacia el capital, etc., son formas que no caben en nuestro continente por ser de esencia liberal e incapaces de solucionar el problema latinoamericano, que es un problema propio, de un continente que empieza a vivir, que quiere ser mejor.

LA VIVIENDA

Si recordamos las condiciones de vida del campesino, vemos en primer término el problema de la vivienda que no ha sufrido modificación alguna desde la llegada de los españoles al continente. Ha sido descrita por el

EL MERCADO DE FRUTA...

(Viene de la Pág. 3)

Arq. Rolando Maturana, como una choza de una sola habitación, que comprende una estructura de sustentación de cuatro troncos, con sus cuatro transversales; paredes de barro sobre un entarimado de varas, techo de paja o de palmas y a veces techo de tejas rudimentarias. Es pequeña en área y volumen, con lo cual se busca hacerla más confortable contra el frío de las noches. Las ventanas son muy raras y las puertas son pequeñas y sin pulimentos. Las actividades de la casa se desarrollan durante el día en el patio; no existen servicios higiénicos y el agua se extrae de la corriente de pozo.

Se calcula que el 80% de las viviendas del agro latinoamericano son deficientes, no confortables para la habitación humana. Algunos organismos internacionales consideran que existe deficiencia casi total en todos los países latinoamericanos con proporciones de un 85% en Cuba (año 1960), Panamá en un 70%, Argentina 56%, Chile alrededor de 50% y nuestro país en un 64%. Estos datos por sí solos determinan la magnitud del problema en nuestro continente para solucionarlo se requieren millones de viviendas a construirse en un plazo brevísimo por cuanto sería la única alternativa frente al creciente incremento de aumento demográfico y por lo tanto al déficit que suma el aumento vegetativo. No realizar esta obra significaría conformismo con las condiciones imperantes de "salvajismo civilizado", frío, contingencia, desesperación a espaldas de una sociedad que se llama poseedora de un código de derechos humanos y de una doctrina cristiana que predica lo mínimo vital para las necesidades del hombre. Realizar este trabajo en nuestro continente, y otros que conforman el círculo estrecho de las necesidades que caen dentro del subdesarrollo, constituiría el primer paso de una revolución por salvar al hombre, a la sociedad y al propio estado democrático. Sería realmente acercarnos a los verdaderos principios de la democracia donde todos los hombres gocen de los privilegios de la sociedad, tanto en lo político, como en lo económico, cultural, religioso, etc.

CONCEPCION SOBRE DEMOCRACIA

Cuando hablamos de democracia no debemos entenderla como el "statu quo" de un momento histórico interminable. La democracia en su sentido real debe comprender la totalidad de actitudes y valores sociales y humanos. En nuestro continente por lo tanto sólo se encuentra rigiendo una democracia política (aun todavía deformada) y ella es tomada como la totalidad de la democracia. Nuestro Continente tiene que cambiar estructuralmente y dejar de ser lo que es hoy para convertirse en un continente libre, es decir, de hombres libres, que puedan vivir gozando de los beneficios de la cultura después de haber alcanzado la plenitud de las necesidades materiales. Mientras no se entienda este tipo de democracia, siempre habrá esclavitud bajo el salario, siempre habrá hambre en las barriadas desatendidas por los poderes públicos y siempre habrá lucha social y estaremos nosotros confundidos entre este tipo de personas que reflejan en sí la dignidad de hombres; y de seres que merecen ser redimidos de la explotación de siglos.

Si no se realiza esta revolución por la democracia, América latina se conformará estructuralmente bajo otros sistemas: esto es una realidad y no un simple planteamiento.

EL MERCADO DE FRUTA...

(Viene de la Pág. 3)

del vagón hasta la aduana de frontera argentina, donde se repite al comedia de la inspección aduanera consistente en abrir y cerrar el vagón y pagar los honorarios de otro despachante aduanero y de los vistas de aduana, no pudiendo en viar la fruta a su destino final, sino hasta Salta, única aduana en la frontera con Bolivia habilitada para hacer el trámite de nacionalización, consistente en el pago de los recargos aduaneros y la inspección de sanidad vegetal, para lo que hay que contratar los servicios de un cuarto despachante aduanero, encargado de cobrar sus honorarios de movilizar y pagar los servicios de los funcionarios de aduana y sanidad vegetal. De aquí para adelante, la fruta ya puede moverse a cualquier punto dentro del territorio argentino con el único recargo adicional de flete. Este complicado mecanismo de exportación hace que aquel lozano racimo de bananas que se cosecha en los campos de los departamentos de Tarija y Chuquisaca, que costó comprarlo en el lugar de origen la suma de 2 pesos argentinos, después de 12 o más días de recorrido, detenciones y esperas, llegue a costar 190 pesos en Salta, 200 pesos en Córdoba y 212 pesos en Buenos Aires, con la liberación del 40% (ad-valorem), de Recargo Cambiario, cuyo último plazo se ha vencido el 2 de septiembre del año en curso; lo que significa que desde esa fecha, se hace poco menos que imposible la exportación de fruta boliviana con el consiguiente perjuicio para ambos países. Esta relación circunstancial de los hechos, demuestra que el problema en sí, no radica solamente en el hecho de conseguir o no una nueva ampliación del plazo de liberación de los impuestos aduaneros, a amparo de los cuales, se ha llevado a la Argentina desde 1958 no más de 350 toneladas de fruta, sino en comprender que una tasa de 51.75% y 3 por mil que se cobra a Bolivia, frente al 3.5% que pagan Brasil y Argentina, es imposible de sostener.

CONCEPCION SOBRE DEMOCRACIA

Cuando hablamos de democracia no debemos entenderla como el "statu quo" de un momento histórico interminable. La democracia en su sentido real debe comprender la totalidad de actitudes y valores sociales y humanos. En nuestro continente por lo tanto sólo se encuentra rigiendo una democracia política (aun todavía deformada) y ella es tomada como la totalidad de la democracia. Nuestro Continente tiene que cambiar estructuralmente y dejar de ser lo que es hoy para convertirse en un continente libre, es decir, de hombres libres, que puedan vivir gozando de los beneficios de la cultura después de haber alcanzado la plenitud de las necesidades materiales. Mientras no se entienda este tipo de democracia, siempre habrá esclavitud bajo el salario, siempre habrá hambre en las barriadas desatendidas por los poderes públicos y siempre habrá lucha social y estaremos nosotros confundidos entre este tipo de personas que reflejan en sí la dignidad de hombres; y de seres que merecen ser redimidos de la explotación de siglos.

AVISO DE REMATE

El Dr. Natalio Aranda C., Juez 1º de Partido en lo Civil de la Capital, etc. Hace saber que por auto de 11 del presente, ha señalado el día 16 del próximo mes de octubre, horas 15, para el remate de la casa situada en la calle "Mayor Carrasco" de esta ciudad, construida sobre 300 Mts2, sobre la base de DOCE MIL SESENTIUNO 00/100 PESOS BOLIVIANOS (\$b. 12.061.-), por tenerse así ordenado dentro del juicio coactivo seguido por el BANCO CENTRAL DE BOLIVIA contra EVA RIVERO DE LANDIVAR, sobre cobro de p.c.s. El inmueble de referencia, es de propiedad de Arturo Rivero e Irma de Rivero, constituido en garantía hipotecaria del presente crédito. Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir el día y hora indicados en la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, depositando en Secretaría el 5% de la base fijada. La Paz, 17 de septiembre de 1964.

AVISO DE REMATE

El Dr. Jaime Zeballos Pasten, Juez 4º de Instrucción en lo Civil de la Capital, etc. Hace saber que por auto de fecha 7 de septiembre de 1964, ha señalado para el día 18 del mes en curso, a horas 15 p.m. el remate de un collar de ochenta y ocho perlas y un juego de aretes y anillo amatista sobre la base de \$b. 1.612.28, de propiedad de ELSA JULIETA QUISBERT por tenerse así ordenado dentro del juicio coactivo seguido por el Banco de Crédito "Socoinagro", sobre cobro de pesos bolivianos. Los interesados en dicho remate pueden concurrir el día y hora indicados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo el depósito de Ley; mayores informes en las oficinas del Banco Av. 16 de Julio N° 1615. La Paz, 10 de septiembre de 1964 Jorge M. Vázquez Saavedra Actuario del Juzgado 6º de Instrucción en lo Civil La Paz - Bolivia

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA FONDOS PARA EMPLEADOS CALIFICADOS GAMLP. AVISO DE REMATE. El Dr. Natalio Aranda C., Juez 1º de Partido en lo Civil de la Capital, etc. Hace saber que por auto de 11 del presente, ha señalado el día 16 del próximo mes de octubre, horas 15, para el remate de la casa situada en la calle "Mayor Carrasco" de esta ciudad, construida sobre 300 Mts2, sobre la base de DOCE MIL SESENTIUNO 00/100 PESOS BOLIVIANOS (\$b. 12.061.-), por tenerse así ordenado dentro del juicio coactivo seguido por el BANCO CENTRAL DE BOLIVIA contra EVA RIVERO DE LANDIVAR, sobre cobro de p.c.s. El inmueble de referencia, es de propiedad de Arturo Rivero e Irma de Rivero, constituido en garantía hipotecaria del presente crédito. Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir el día y hora indicados en la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, depositando en Secretaría el 5% de la base fijada. La Paz, 17 de septiembre de 1964. ORLANDO HUMERES BAUER Secretario del Juzgado 1º de Partido en lo Civil.

EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE. Muchas personas no le dan importancia al exceso de acidez, malas digestiones, hinchura, digestiones lentas y difíciles, lengua sucia, dispepsia y otros males, ignorando que estas dolencias o síntomas pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite males mayores y haga buenas digestiones tomando una cucharadita mediana de ULCAN después de las comidas o cuando sienta exceso de acidez. ULCAN PARA EL ESTOMAGO. WILLIAM WILLIS, norteamericano de 75 años, posa a bordo de su bote "Age Unlimited" (Edad ilimitada) después de concluir en Tully, norte de Australia, un viaje de 10.000 millas, desde el Perú, iniciado el 4 de julio de 1963. La fotografía fue tomada el 1º de septiembre. (AP Wirephoto).

CINES. 6 DE AGOSTO. MIRAFLORES. Matinée, tonda y noche: EL CAPITAN DE CASTILLA, con Tere Velásquez y César Romero. - Matinée \$b. 2.-; tonda y noche 2.50. LA PAZ. Matinée, tonda y noche: ASE-SINATO S. A., con May Britt y Stuart Whitman. - Matinée \$b. 3.-; tonda y noche 3.50. AVENIDA. Tel. 25409. - Matinée doble: FESTIVAL DE WALT DISNEY Y LA NOCHE DE LAS NARIQUES FRIAS, en tecnicolor. Tonda y noche, prohibida para menores de edad: EL RUFIN, con Carlos Estrada y Eugie Martin. - Matinée \$b. 2.50 y 2.-; tonda y noche 3.- y 2.-. BOLIVAR. Tel. 25031. - Matinée: MARCO POLO, con Rory Calhoun, en tecnicolor. - Tonda y noche: el tráfico de la cocaína y sus consecuencias funestas en LOS VICIOSOS, con Graciela Borges. (Prohibida para menores de edad). - Matinée \$b. 2.- y 1.50. - Tonda y noche 2.50 y 2.-. COLON. Tel. 24477. - Matinée, tonda y noche: DOS GALLOS Y DOS GALLINAS, con Miguel Aceves Mejía. - Alta \$b. 1.50. TESLA. Tel. 23805. - Matinée, tonda y noche: VERDE ES LA EVIDENCIA, con Stanley Baker y John Crawford. - Matinée \$b. 3.- y 1.50; tonda y noche 3.50 y 4.-. MIGNON. Tel. 25144. - Matinée y noche, programa, doble: EL HOMBRE GORILA Y EL POTENTADO. - Matinée y noche \$b. 2.- y 1.50. EBBRO. Tel. 28764. - Matinée, tonda y noche: LA JUSTICIA DE LOS VILLALOBOS. - Matinée \$b. 2.50 y 1.50; tonda y noche 3.- y 1.50. IMPERIO. Tel. 10451. - Matinée, tonda y noche, programa doble: LOS TRES TESOROS Y EL TESORO DE MESABI. - Entrada \$b. 2.- y 1.50. UNIVERSO. Tel. 12660. - Matinée: SIETE HOMBRES Y UN DESTINO, en tecnicolor, con Yul Brynner. - Tonda y noche: LA MENTIRA INFAME, con Audrey Hepburn y Shirley MacLaine. - Matinée \$b. 3.10 y 3.60; tonda y noche 3.80 y 4.30. PRINCESA. Tel. 29821. - Matinée, tonda y noche: SOLEDAD, notable creación de Libertad Lamarque. Lu netas matinee \$b. 3.-; tonda y noche 3.50. PARIS. Tel. 28704. - Matinée: DUELO DE TITANES, en tecnicolor, con Burt Lancaster y Kirk Douglas. - Tonda y noche: LA PARISIENSE, en tecnicolor, con Brigitte Bardot y Charles Boyer. - Mayores. - Entrada \$b. 3.-. MURILLO. Tel. 11847. - Matinée, tonda y noche: HOMBRE DE VERDAD, con John Wayne y Maureen O'Hara. - Entrada \$b. 2.50 y 1.50. VAT 69. EL MEJOR WHISKY ESCOCÉS. LIBRERIA Banet BOOK SELLERS. HISTORIA - GEOGRAFICA ARTE - BIOGRAFICAS. CINE TESLA Mañana. SACRIFICIOS HUMANOS! LA REINA DEL VUDU TIENE SED DE SANGRE! Easimax COLOR. INFERNAL ESTRENO. WALTER RELO ZIVA RODANN William WELLMAN Jr JUNE WILKINSON DOUGLAS FOWLEY

SKODA DIESEL. LA MAQUINA PARA SOLDAR PORTATIL, QUE UD. NECESITA PARA ENTREGA INMEDIATA. SKOBOL S. A. Sec. Técnica. Av. SAAVEDRA N° 1513 (PLAZA UYUNI). TELEFONO N° 23476. La Paz Bolivia.

ADULTINA. GRIPE DOMINA. Moderno analgésico contra dolores, neuralgias, fiebre. Pida en la vecina farmacia, tienda o kiosco. Contra dolores. CAFEASPIRINA. EL CIERRE AUTOMATICO PERFECTO Y K K en el surtido más completo. Casa NEMER. Jenaro Sanjinés 367. Casilla 733.

Masajes Electromagnéticos. Se efectúan con intensa reacción circulatoria, alterada por enfriamiento, adormecimiento, encogimiento, hinchazón, atrofias, síntomas de manchas y obresalida de venas y demás trastornos circulatorios. Atención a domicilio, Calle Evaristo Valle N° 235.

NUEVAS GRAGEAS SE HAN EMPEZADO A VENDER EN LAS FARMACIAS CONTRA CIATICA LUMBAGO REUMA-ARTRITIS. DOLORS DE ESPALDA Y MUSCULARES FORMULA DE UN LABORATORIO AMERICANO. La acción de esta fórmula, por las propiedades terapéuticas de sus componentes, es analgésica y anti-flogística, aliviando rápidamente el dolor y contribuyendo a la eliminación del ácido úrico depositado en la parte afectada. Uno de los componentes de esta fórmula es el Acido Genticico, sustancia activa que inhibe o neutraliza la hialuronidasa, fermento producido por algunos gérmenes que juegan un papel muy importante en la patogé-

Pastillas BUCO-NICAZOL "INTI" Contra el contagio gripal. NEOREU ALIVIA DE INMEDIATO Y CONTRIBUYE A LA ELIMINACION DEL ACIDO URICO.

AVISO DE REMATE. El Dr. Natalio Aranda Calatayud, Juez Primero de Partido en lo Civil, etc. Hace saber que por decreto de fecha 3 de septiembre del presente año, se ha señalado para el verificativo del remate el día 22 de septiembre a horas 16 p.m. de una casa situada en la calle Casimiro Corrales marcada con los números 465, 467 y 469 de esta ciudad sobre la base de \$b. 120.- (Pesos Bolivianos, Ciento veinte) por tenerse así ordenado dentro del juicio seguido por Matilde Rodríguez viuda de Rodríguez, contra Nephtali de Gallardo por cobro de pesos. Los interesados en dicho remate podrán concurrir el día y hora señalados a la tribuna de Remates, previo empose del 5% por ciento. La Paz, 11 de septiembre de 1964. P. O. del Sr. J. 1º de P. en lo Civil. Orlando Humérez Bauer Secretario del Juzgado 1ro. de Partido en lo Civil.

AVISO DE REMATE. El Dr. Natalio Aranda Calatayud, Juez Primero de Partido en lo Civil, etc. Hace saber que por decreto de fecha 3 de septiembre del presente año, se ha señalado para el verificativo del remate el día 22 de septiembre a horas 16 p.m. de una casa situada en la calle Casimiro Corrales marcada con los números 465, 467 y 469 de esta ciudad sobre la base de \$b. 120.- (Pesos Bolivianos, Ciento veinte) por tenerse así ordenado dentro del juicio seguido por Matilde Rodríguez viuda de Rodríguez, contra Nephtali de Gallardo por cobro de pesos. Los interesados en dicho remate podrán concurrir el día y hora señalados a la tribuna de Remates, previo empose del 5% por ciento. La Paz, 11 de septiembre de 1964. P. O. del Sr. J. 1º de P. en lo Civil. Orlando Humérez Bauer Secretario del Juzgado 1ro. de Partido en lo Civil.

AVISO DE REMATE. El Dr. Natalio Aranda Calatayud, Juez Primero de Partido en lo Civil, etc. Hace saber que por decreto de fecha 3 de septiembre del presente año, se ha señalado para el verificativo del remate el día 22 de septiembre a horas 16 p.m. de una casa situada en la calle Casimiro Corrales marcada con los números 465, 467 y 469 de esta ciudad sobre la base de \$b. 120.- (Pesos Bolivianos, Ciento veinte) por tenerse así ordenado dentro del juicio seguido por Matilde Rodríguez viuda de Rodríguez, contra Nephtali de Gallardo por cobro de pesos. Los interesados en dicho remate podrán concurrir el día y hora señalados a la tribuna de Remates, previo empose del 5% por ciento. La Paz, 11 de septiembre de 1964. P. O. del Sr. J. 1º de P. en lo Civil. Orlando Humérez Bauer Secretario del Juzgado 1ro. de Partido en lo Civil.

AVISO DE REMATE. El Dr. Natalio Aranda Calatayud, Juez Primero de Partido en lo Civil, etc. Hace saber que por decreto de fecha 3 de septiembre del presente año, se ha señalado para el verificativo del remate el día 22 de septiembre a horas 16 p.m. de una casa situada en la calle Casimiro Corrales marcada con los números 465, 467 y 469 de esta ciudad sobre la base de \$b. 120.- (Pesos Bolivianos, Ciento veinte) por tenerse así ordenado dentro del juicio seguido por Matilde Rodríguez viuda de Rodríguez, contra Nephtali de Gallardo por cobro de pesos. Los interesados en dicho remate podrán concurrir el día y hora señalados a la tribuna de Remates, previo empose del 5% por ciento. La Paz, 11 de septiembre de 1964. P. O. del Sr. J. 1º de P. en lo Civil. Orlando Humérez Bauer Secretario del Juzgado 1ro. de Partido en lo Civil.

DIPLOMATICAS
Acompañada de sus hijos, rector...
Ayer de Rio de Janeiro la se...
para Maria Zina de Moraes Ba...
caba, esposa del Encargado de Ne...
gocios del Brasil señor Ivan Batal...

Contornos salientes alcanzó el...
muerzo ofrecido ayer por el Em...
bajador de los Estados Unidos se...
Doelas, Henderson para pre...
sentar al señor Marwell Chaplin...
Primer Secretario de dicha Emba...
jada. Asistió un numeroso grupo...
de caballeros pertenecientes a...
nuestros círculos diplomáticos, o...
ficiales y sociales.

EN HONOR DEL CANCELLER
ARGENTINO MIGUEL
RAYALA O.
Circularon invitaciones en nues...
tras esferas administrativa, di...
plomáticas, oficiales y sociales pa...
ra concurrir hoy al acto especia...
l que tendrá lugar en la Alcaldía...
Municipal con motivo de la en...
trega de la Resolución por la que...
se declara Huésped Ilustre al Ca...
celler Argentino señor Miguel An...
el Zava'a Ortiz hoy a horas 11...
en el Salón de Espejos del Pala...
cio Consistorial. Después de la ce...
nomania el Alcalde señor Arturo...
Fortún ofrecerá una copa de...
champagne.

INSTITUTO BOLIVIANO DE
CULTURA HISPANICA
El Ingeniero Jorge Muñoz Re...
yes, Presidente del Instituto Bol...
iviano de Cultura Hispánica inv...
ta hoy a la conferencia que dicta...
rá el profesor Hernán Saravia de...
la Riva sobre el tema "Simón Ro...
dríguez, Maestro del Libertador...
Bolívar, su pensamiento y su vi...
da", actuación que tendrá lugar en...
la Sala de Conferencias del Ins...
tituto Av. Arce 21 50 a horas 19.

AMIGOS DE LA CIUDAD
En la sesión semanal que cele...
brarán hoy los Amigos de la Ciu...
dad se escuchará la disertación del...
Profesor Dr. Jean Veloid, Direc...

ter del Instituto de Biología sobre...
el tema "La Biología de la Aitura...
y la Importancia de su Investiga...
ción. El ingreso para el público...
es libre.

AGRUPACION DE
DAMAS ROTARIAS
A fin de realizar los festejos de...
aniversario de la fundación de La...
Paz y de las Naciones Unidas, el...
Directorio de la Agrupación de...
Damas Rotarias se halla prepara...
do un desfile de modas de antío...
y un variado programa que se...
desarrollarán en el Teatro Muni...
cipal.

ATENE0 DE MEDICINA
El Dr. Arthur Beard, de orige...
nglés disertó ayer ante numeros...
público en el Ateneo de Medici...
na poniendo de relieve el tem...
"Anestesia con circulación extra...
torporea."

CENTRO BOLIVIANO
FRANCES
La nueva directiva del Cent...
ro Boliviano-Francés fue posesio...
na anteayer en un acto especia...
seguido de recepción en los sal...
nes del Club 16 de Julio.

CONCIERTO DE ORGANO
El próximo miércoles se lleva...
rá a cabo a las 19 y 30 horas un...
Concierto de Organo en el templo...
de María Auxiliadora propio del...
mencionado templo. Participar...
en este concierto las señoritas...
Freia Wunderlich, Amanda Bar...
rera y las señoras María Eugenia...
Muñoz de Soux y Victoria Bretel...
La entrada se ha fijado en \$b. 5.

PIANISTA PERUANA
SONIA VARGAS
Para hoy a las 19 horas está a...
nunciado el recital de la presti...
giosa pianista peruana Sonia Va...
rgas, considerada por los crítico...
internacionales como una de la...
mejores intérpretes del continen...
te. En la primera parte del pro...
grama actuará como solista y en...
la segunda la acompañará su esp...

SOCIALES

REUNIONES
La señora Silvia Crookor de Be...
llot agasajó ayer con un té-rummy...
a un numeroso grupo de sus rela...
ciones.

MATRIMONIOS DE NUESTRA
SOCIEDAD
Matrimonios de nuestra socie...
dad concurrirán el lunes próximo...
al cocktail que ofrecerá el señor...
Carlos Reyes y su esposa señor...
Gloria Pacheco de Reyes.

FRANCÉS
A sus amistades agasajará e...
l domingo próximo con una tard...
de juego seguida de cocktail l...
señora North Reynolds de Botero...

EL GRUPO DE FRANCÉS SE REÚN
HOY EN SU SESIÓN EN CASA DE
LA SEÑORA DOLLY B. DE MIHOTK.

AMIGAS DE LA SEÑORA BETTY CAL
DERÓN DE NAVARRO LA DESPIDIERON
CON UN TÉ POR SU PRÓXIMO VIAJE
A LOS ESTADOS UNIDOS.

CELEBRANDO SU ANIVERSARIO NA
TAL LA SEÑORITA PATRICIA ASBÚN REU
NIRÁ EL SÁBADO PRÓXIMO A UN GRU
PO DE PAREJAS JÓVENES DE NUESTRA
SOCIEDAD EN UNA FIESTA.

AGASAJANDO A UN GRUPO DE SUS
AMIGAS LA SEÑORA OLGA ZUAZO DE
PALFIO OFRECERÁ EL LUNES UN T
É BRIDGE.

LA SEÑORA MARÍA DE CALDERÓN
AGASAJÓ CON UN ALMUERZO A SU HI
JA SEÑORA BETTY CALDERÓN DE NA
VARRO QUE SE ASENTA A ESTADOS
UNIDOS.

MEJORADA LA SEÑORA M. ANGÉLICA
DE NIELSEN.

DELICADA DE SALUD LA SEÑORA MA
RINA R. DE GOLSMIDT.

ENFERMA LA SEÑORA ELENA DE CAL
DERÓN.

CON ÉXITO HA SIDO SOMETIDO A
UNA INTERVENCIÓN QUIRÚRGICA LA
Sra. Olga de Arizcurinaga, en la
Clinica Santa Fe.

CUMPLEAÑOS
En días pasados fue agasajad...
con un té-rummy la señora Glo...
ria Arañibar de Agullar con m...
livo de sus cumpleaños.

AYER CELEBRÓ SU ANIVERSARIO NA
TAL LA SEÑORA CARMEN DE SUÁREZ
CON ESTE MOTIVO FUE OBJETO DE NU
MEROS CONGRATULACIONES DE PARTE
DE SUS RELACIONES.

CIRCULO FEMENINO
DE CULTURA HISPANICA
Las socias del Círculo Femeni...
no de Cultura Hispánica activan...
alles para iniciar la Semana de...
la Hispanidad que comenzará e...
l 5 de Octubre.

MATRIMONIOS
En la Iglesia de Saint Charle...
de la ciudad de Arlington, Vir...
ginia fue bendecido el enlace ma...
rimonial de la señorita Mari...
Eugenia Whilser con el Ingenie...
ro William C. Baldwin, ambos pe...
tencientes a familias de Bolivi...
y los Estados Unidos.

NACIMIENTOS
Ha nacido el cuarto hijo de los...
esposos Dr. Octavio Mercado y...
Martha del Castillo de Mercado.

EL HOGAR DE LOS ESPOSOS JORGE
SAN MARTÍN Y SEÑORA CIELO ALBOR
TAL DE SAN MARÍN CELEBRAN EL NA
CIMIENTO DE UNA NIÑA.

INFANTILES
Ericka Delgado B. ofreció ayer...
un té a sus relaciones infantiles...
celebrando su cumpleaños.

ENFERMOS
Mejorada la señora M. Angélica...
de Nielsen.

DELICADA DE SALUD LA SEÑORA MA
RINA R. DE GOLSMIDT.

ENFERMA LA SEÑORA ELENA DE CAL
DERÓN.

CON ÉXITO HA SIDO SOMETIDO A
UNA INTERVENCIÓN QUIRÚRGICA LA
Sra. Olga de Arizcurinaga, en la
Clinica Santa Fe.

VIAJEROS
A Copacabana el señor Mario...
Gainsborg y señora Cristina-Ayo...
ron de Gainsborg.

CON IGUAL DESTINO EL SEÑOR JO
RGE NÚÑEZ Y SU ESPOSA SEÑORA MA
RIJA D. DE NÚÑEZ.

A BUENOS AIRES LOS DOCTORES ED
MUNDO PANDO Y LUIS DUCHÉN.

PREPARA VIAJE A ESTADOS UNIDO
LA SEÑORA MARTHA ALEXANDER DE
CUÉLLAR.

A MOSCÚ EL SEÑOR SANDI CALVI
NONTES S.

A Lima el Dr. Jorge Ergueta...
Collao.
Con igual destino el señor Mel...
vin Rojas S.
A Ginebra el señor Alfredo Ro...
jas López.
A Estados Unidos la señorita...
Carmen Cruz.
A Sao Paulo la señorita Deyza...
Galindo.
A Estados Unidos el Dr. Jorge...
Torres.

DECESO
Ha causado profundo sentimien...
to de pesar el fallecimiento del...
Dr. José María Gutiérrez Lea Pla...
za vinculado a conocidas fami...
lias de esta ciudad y el sepelio...
de sus restos se realizó ayer en...
medio de numeroso acompañamien...
to.

En la paz del Señor, ha dejado de existir el que en vi...
da fue
† Sr. D. MAX GOLDSCHMIDT HOCHSCHILD
(Q. E. P. D.)
Marina Roncal de Goldschmidt, esposa; Ruth Goldsch...
midt de Langhorst y Kurt Goldschmidt, hijos; el hijo po...
lítico, nieto, tíos, primos, hermanos políticos, sobrinos y...
demás familia, invitan a sus parientes y amigos al sepe...
llo de los restos mortales del extinto, al Cementerio Ale...
mán, el día de hoy viernes 18 del presente a horas 11 a.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Heriberto Gutiérrez...
Nº 2413.
El duelo se despidió por tarjeta.
Casa Santander Teléfonos 23663-23656-24921.

MASAJES
Con instrumento electromagnético, científica y...
expresamente construido para la electroterapia y la...
normalización de la circulación sanguínea, afectada...
por: enfriamiento, insensibilidad, adormecimiento, in...
flexibilidad, encogimiento, endurecimiento, atrofia y...
demás trastornos circulatorios.
CALLE EVARISTO VALLE Nº 235.
ATENCION A DOMICILIO
Tardes: de horas 14 a 17.

SABE UD. EL ORIGEN DE LA MAYOR PART
DE LOS CASOS DE ACIDEZ ESTOMACAL
DIGESTIONES LENTAS Y
GASTRITIS, COLITIS, MALAS DIGESTIO
Son varios los motivos que pueden...
provocar, pero ha quedado dem...
strado que el exceso de acidez...
a menudo, origina contracciones...
del estómago y en el esfínter del...
píloro, que no sólo pueden llegar...
a producir dolor, sino, inclusive...
sin llegar a producirlo, pueden...
impedir el paso normal de los al...
mentos al intestino por defecto...
del mecanismo de funcionamiento...
fisiológico del píloro, a pesar...
de haber terminado la digestión...
en el estómago; de ahí las llenur...
as molestas después de comer.
Al estar el estómago ocupado...
durante tanto tiempo—a veces...
hasta tres y cuatro horas—no...
sólo se siente esa asfixiante sensa...
ción de plenura, sino también...
los alimentos, deseados, pruebe...
ULKAN y jamás produciendo mal...
aliento y otros olvidados este...
consejo.
Ud. dirá, como muchos, "ULKAN...
es una bendición para el estómago".
ULKAN antídoto PARA EL TRATAMIENTO DE...
PROBLEMAS DEL ESTOMAGO



DURANTE la inauguración, de la muestra de "Ar...
te Gráfico Alemán de Hoy" en el Instituto Boliviano-Ale...
mán de Cultura, aparecen, de izquierda a derecha, los ar...
tistas Inés Obando, Luis Perrín, María Esther Ballivián...
de Perrín y Alfredo La Placa. La excelente selección de...
más de 90 grabados estará abierta al público de La Paz...
hasta el sábado.

Victor y Emilio Portugal V. hijos; Rosario L. de Por...
tugal y Bertha L. de Portugal, hijas políticas; los herma...
nos, nietos y demás familiares del que en vida fue
† Dn. JOSE ENRIQUE PORTUGAL
VILLANUEVA
ruegan a sus amistades, residentes de Sepahaqui y perso...
nas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio...
del alma del extinto y recordando los ocho días de su sen...
sible fallecimiento, se oficiará en la Iglesia de San Pedro...
el día de mañana sábado 19, a horas 12 a.m.
Su asistencia a este acto de piedad cristiana com...
prometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El...
duelo se despidió en la puerta del templo.

Lote en venta
1.500 Mts2 en Calacala, Cochabamba, excelente ubicación...
gua, luz, colectivo. Referencias...
calle Baldivieso 5300, Cochabam...
ba. Yanacocha 887 (pasaje) La...
Paz (Dr. Quiroga).

AL INGENIERO
ARTURO SAUNERO
CASTANEIRA
Administrador de Corocoro...
(COMIBOL), se lo precisa en...
la casa No. 47 calle Juan Ma...
nuel Loza, para que por sí o...
apoderado recoja cheques sin...
fondos girados contra cuenta...
clausurada y arregle cuentas...
pendientes.

Caja Nacional de Seguridad Social
AVISO
Se convoca a propuestas para la atención del...
servicio de té al personal de empleados de esta Instituc...
ción, comprendiendo las siguientes dependencias Of...
Central (Av. Mariscal Santa Cruz esq. Almirante Grau),...
Gerencia Técnica (Presbitero Medina esq. Pedro Sala...
zan), y Sub-Gerencia Médica (Calle Ingavi esq. Plaza...
Murillo).
Las propuestas deben ser presentadas en sobre...
cerrado y lacrado, hasta el día sábado 26 del presente...
mes a las 11 y 30 a.m., en el Departamento de Personal...
Nacional (Of. Central - 7º piso), donde podrán recoger...
el pliego de especificaciones y se proporcionarán ma...
yores detalles.
La Paz, 17 de septiembre de 1964.
Unidad de Relaciones Públicas.

ADELGACE
TOMANDO VITAMINAS
Uno de los problemas que han...
confrontado los que han dejado...
de comer para adelgazar, ha sido...
no sólo el sacrificio de no comer...
sino la desnutrición que esto...
representa.
Con ADELGADINA ha quedado...
resuelto este caso, ya que la...
persona come menos, pero está...
alimentada por la cantidad de...
vitaminas que contiene ADELGADINA.
La ciencia médica ha probado...
que el conservar el peso no es...
solamente un problema de est...
ética, sino una verdadera necesi...
dad para conservar la buena salu...
dad. Detrás del exceso de peso...
de la "OBESIDAD", se ocultan...
enfermedades tan malas como...
la arterioesclerosis, diabetes...
enfermedades del corazón y o...
tras. ADELGADINA regulariza el...
metabolismo de los alimentos...
impidiendo que se acumulen las...
grasas en los tejidos.

ADELGADINA
Preocupada?
Se retrasan las
FUNCIONES FEMENINAS?
Cuando las funciones femeni...
nas se retrasan, usted se sient...
nerviosa y preocupada. Elimine...
la causa enseguida! Tome KRONOX...
y rápidamente recobrará esa...
normalidad y bienestar que la...
harán sentirse segura. KRONOX...
es el moderno procedimiento...
que la ciencia médica ha puesto...
al servicio de la mujer, cuando...
se retrasan sus "días críticos"....
Pídalas hoy en su botica y sient...
se segura, contenta y saludable!
K-2
KRONOX CAPSULAS...
para la mujer

VIVA LA VIDA
sin dolores!
con
CAFASPIRINA
BAYER

ATENCION
CONFECCIONISTAS
Llegaron cierres automá...
cos.
Surtido completo de col...
res y tumaños.
Casa "NEMER", Genaro...
Sanjinés 367, Casilla 733.

existe la...
pareja...
ideal?
Ud. ESPERABA LA Pareja Ideal.
PRONTO ESTARA A SU DISPO...
SICION PARA PROPORCIONARLE...
MAS ALEGRIA, MAS PLACER...
MAS SATISFACCION.
RECIBALA CON LOS BRAZOS ABIERTOS.

Caja Nacional de Seguridad Social
AVISO
La sección Inversiones del Departamento de Fi...
nanzas o Inversiones de la Institución, pone en conoci...
miento de las personas que a continuación se detallan...
que, hasta el 1º de octubre del presente año tienen la...
obligación de apersonarse en la indicada Sección (Of...
Central - Av. Mariscal Santa Cruz esq. Almirante Gran...
Planta Baja), a objeto de cubrir el pago de sus deudas...
por préstamos anticréditos; caso contrario se procederá...
a la Acción Coactiva correspondiente.
1.— Rodolfo Aramayo
2.— Mary Barrero Romero
3.— Fernando Camacho Urdininea
4.— Rodolfo Flores
5.— Luis López Reynaga
6.— Edmundo Monterrey
7.— Arturo Mariscal
8.— Jaime Rossembluth
9.— Zenón Velasco Esteves
10.— Juan Velasco C.
11.— Gladys Caballero Iturri
La Paz, 17 de septiembre de 1964.
Unidad de Relaciones Públicas.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
AVISO
Se comunica a los interesados que encontrándose...
vacante el cargo de AUDITOR EN EL TESORO UNIVER...
SITARIO, el Rectorado de la Universidad Mayor de San...
Andrés ha resuelto proveerlo por concurso de méritos.
Los interesados deberán presentar sus documentos...
hasta horas 12 del día 26 de septiembre del presente año...
en la Secretaría General del Rectorado (1er. piso).
La Paz, septiembre de 1964.

HOMENAJE A COCHABAMBA
La contribución de Cochabamba a la independencia patria fue múltiple, generosa, multitudina...
ria y permanente. Iniciae con el levantamiento de Calatayud, el Platero Rebelde, que con claridad...
meridiana y rotunda, exaltó ante el mundo los derechos de los hijos de América. Su mensaje tuvo eco...
inmediato en la insurgencia del Caudillo de Caraza y proyección mayúscula en toda la genta libertaria...
cuyo estandarte invicto tremoló en las pampas de Aroma y alzó altivo en Guaqui, Ayoma, Hamiraya...
el Khuehuíñal y cien batallas más con los Arze, Rivero, Guzmán y Antezana, para entintarse en la ro...
ja y venerable sangre de las Heroínas que, con valor espartano, rindieron sus nobles existencias por la...
Libertad y redención de un pueblo forjado en sus propios senos.
La creación de la República, la constitución, fortalecimiento y pervivencia de sus instituciones, la...
ciencia, el arte y el progreso patrios, tuvieron en el corazón y cerebro cochabambinos sus más firmes...
puntales y celosos defensores, como si por extraña trasmutación dialéctica la rebeldía inicial se hubie...
se trocado en serenidad y pasión constructiva y espíritu vigilante de la libertad y la dignidad huma...
nas.
En esta etapa de hondas transformaciones que vive la Patria en que se sientan los basamentos de...
una nueva sociedad, Cochabamba, la activa, vuelve a alzarse como un bastión inexpugnable de los...
ideales siempre renovados de redención social, autodeterminación y soberanía nacionales, bajo el imper...
io de la paz y la armonía en este solar bendecido por Dios.
Por ello y por más, con la gallarda esbeltez de sus colinas, su radiante cielo, el esmeralda impere...
cedero de sus valles, la riqueza de sus vegas y riscos cordilleranos, espera el impulso creador de los ca...
pitales y las industrias para que con ellos y el pujante esfuerzo y laboriosidad de sus hijos, se convierta...
en el imperio económico de la República.
En esta oportunidad, al celebrarse la gesta heroica del 14 de Septiembre de 1810, deseo para mi...
pueblo y mi tierra días de ventura y tranquilidad, en un ambiente de paz, donde el trabajo, el progre...
so y la dignidad constituyan el norte de sus aspiraciones y anhelos.
Cochabamba, 14 de septiembre de 1.964
Tcnl. Luis Antonio Reque Terán
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO

Sidec Overseas
MARISCAL STA CRUZ 1375 - TEL 1070-1100

COLGATE

PRESENCIA

La Paz, Viernes 18 de Septiembre de 1964



DISTRIBUIDORES
Sidec Overseas
MARISCAL STA CRUZ 1375 - TEL 1070-1100

PALMOLIVE

ESTA NOCHE SE FIRMAN LOS CONTRATOS DE LA REVANCHA DIAZ Y YAPURA SE ENTRENAN



SE PREPARA.— El argentino Oscar "Cachin" Diaz, ha vuelto a entrenar para la pelea de revancha que el 3 de Octubre cumplirá frente a Yapura.

Esta noche serán presentados los contratos de los boxeadores, Jimmy Yapura y "Cachin" Diaz, que el sábado 3 de octubre volverán a subir al ring del Coliseo Cerrado para protagonizar una nueva pelea.

de los contratos correspondientes y luego en la reunión ordinaria de esta noche el Consejo Superior autorizará la realización de este combate.

PRACTICAS

En horarios distintos y contando con la dirección de dos managers argentinos, Yapura y "Cachin" Diaz prosiguieron ayer con su plan de adiestramiento.

LOS CONTRATOS

Aproximadamente a las 14 horas, los empresarios acudirán donde el presidente de la Comisión Profesional de la FBB, para el estudio

Gorostiaga enfrentará a Hamersley el sábado

NOS ESCRIBE PATRICIO APEY

DESDE SANTIAGO DE CHILE.— Por Patricio Apey. — Casi sin acclimatarse, las dos promesas —ya una realidad— consiguieron victorias sobre Roberto Keymer y Juan Espinoza. Pero no todos fueron triunfos, ya que Gabriel Silva cayó ante el experimentado José Castellanos 6-3, 6-3 y 6-3. "Pacho", sin mostrar sus mejores recursos, se impuso a Juan Espinoza por 6-4, 7-5 y 6-3, pasando a la segunda rueda para enfrentar al experimentado Andrés Hamersley. Ramiro, jugó su primer encuentro a las cuatro de la tarde en el court central del Internacional Sporting Club ante nuestro conocido Roberto Keymer, a quien venció ante el asombro del público por 6-1, 7-5 y 6-1. Ramiro se adjudicó el primer set en sólo 15 minutos con rápidos avances a la red y atacando con su derecha. En el segundo set reaccionó Keymer y llegó a estar en ventaja de 5-3, pero Ramiro en jugadas que terminaron por desconcertar al chileno, ganó por 7-5 cosechando aplausos del público. El tercer set se colocó 3 a 0 para terminar 6 a 1. Su próximo contendidor en la tercera vuelta —ya que Benavidez había estado "bye" y pasó a la segunda— será el ganador del match entre el chileno Eliseo Sanhueza y el ecuatoriano Eduardo Zuleta. El otro boliviano, que compete en este torneo, Marcelo La Serna jugará el miércoles con el campeón sudamericano infantil, Federico Gildemeister. Después de lo sucedido, todo es optimismo.

Respecto al sudamericano, es posible que Argentina no concorra porque realizará el Torneo de la República, entre el 24 de octubre al 1º de noviembre.

Se dijo que Brasil reclamará por esta inconcurrencia, a la Confederación Sudamericana de Tenis con sede en Chile. También sabemos que por primera vez se jugará un torneo sudamericano de tenis para damas juveniles. Nada más. Hasta la próxima.



RAMIRO BENAVIDEZ

NO HUBO BASQUETBOL

A consecuencia de la fuerte lluvia, anoche tuvo que ser suspendida la fecha del Torneo Oficial de Baloncesto. La jornada se jugará íntegramente el domingo 20 de acuerdo al siguiente:

PROSEGUIRA EL CERTAMEN DE TENIS EN THE STRONGEST

Mañana y el domingo proseguirá la disputa del Torneo de Tenis que auspicia el Club The Strongest. El rol de encuentros es el siguiente:

SABADO 19:

Cancha No. 1:— Libre para primera desde horas 14.— Hs. 13: Jaime Villegas — Gerardo Balderrama. Arb. Jaime

Cancha No. 2:— Hs. 13: Lucio Céspedes — Clemente Navia. Arb. Guillermo Jáuregui.— Hs. 14: Jaime Sánchez — Jorge García.— Hs. 15: José Daza — Nelly Herrera.— Hs. 16: Aldo Tejada — José Santillán.— Hs. 17: Mario Ruiz — Jaime Villegas.

Cancha No. 3:—

Hs. 13: Alberto Roca — Hugo Salazar. Arb. Jesús Sillero.— Hs. 9: Ruperto Oblitas — Walter Salcedo.— Hs. 15: José Félix Zurita — Osvaldo Vargas.— Hs. 16: Abel J. Beltrán — Antonio García.— Hs. 17: René Carvajal — Juan Macías.

DOMINGO 20:

Cancha No. 1:— Hs. 8: Clemente Navia — José Santillán. Arb. Mario Calero.— Hs. 9: Mario Calero — Juan Roca.— Hs. 10: Libre para primera.

Cancha No. 2:—

Hs. 8: Nelly Herrera — Jorge García. Arb. Mario Ruiz.— Hs. 9: Mario Ruiz — Víctor Franco.— Hs. 10: Roberto Lamadrid — Lucio Céspedes.— Hs. 11: Aldo Tejada — Germán García.— Hs. 12: José Daza — Gerardo Balderrama.— Hs. 13: Jaime Sánchez — José Santillán.

Micronoticias

TOKIO, 17. (AP.) — El Comité Organizador de las Olimpiadas decidió en una sesión de emergencia hoy, que enviará dos emisarios a Londres a tratar de hacer levantar la exclusión de los juegos aplicada a los atletas que participaron en los juegos de las "Nuevas Fuerzas Emergentes" el año pasado.

SANTIAGO DE CHILE, 17. (AP.) — El seleccionado masculino de básquetbol de Chile partirá mañana a Lima para jugar con el equipo del Perú el 18 y 20 de este mes.

VIENA, 16. (AP.) — Rápidamente Viena venció esta noche a Shamrock Rovers de Irlanda 3-0 ante 45 mil aficionados en su primer partido de primera rueda por el torneo europeo de campeones de fútbol.

TURIN, 17. (AP.) — Un funcionario del Juventus negó hoy los planes de contratar como manager a Stam Cullis, ex-técnico del equipo británico de fútbol Wolverhampton Wanderers.

NEWPORT, Rhode Island, 17. (A.P.) — El yate norteamericano Constellation, defensor de la Copa América, derrotó hoy fácilmente al británico Sovereign, en la segunda carrera por el trofeo, con 15 minutos de ventaja computados extraoficialmente.

Buenos Aires, 17. (AP.) — Australia y Paquistán han notificado formalmente a Argentina que favorecen tener el campeonato mundial por la Copa Mundial de fútbol de 1970 en Buenos Aires.

Argentino desea que el campeonato se mantenga en su territorio. El último tuvo lugar en Santiago de Chile en 1962.

SALONICA, Grecia, 16. (AP.) — Roma de Italia y Aris de Salónica igualaron esta noche sin goles en un partido del torneo europeo de fútbol de ciudades de feria.

JOSE ALTAFINI NO JUGO EN EL MILAN

MILAN, 13 (AP.) — El astro del fútbol brasileño José Altafini obtuvo hoy una victoria personal indirecta cuando el equipo Milán, con el que está en disputa, quedó empatado en el juego inaugural de la temporada italiana.

NUEVO DIRECTORIO DE FED. DE BILLAR

El miércoles pasado tuvo lugar la posesión del nuevo directorio de la Federación Boliviana de Billar. El acto se cumplió en los salones del hotel "La Paz".

EN ITB SE INICIARA HOY UN CAMPEONATO DE FUTBOL: ROL

El Departamento de Educación Física y Deportes del Instituto Tecnológico Boliviano iniciará hoy sus actividades deportivas correspondientes al segundo cuatrimestre, de acuerdo al calendario preparado para el presente año.

A partir de las 13:30, en la cancha Zapata se iniciará un torneo interno entre clubs formados por alumnos regulares del ITB. En el certamen participarán 10 equipos y se disputará un Trofeo donado por el Ing. Adrián Bustillos, Director de Estudios del Instituto.

El programa que se cumplirá esta tarde es el siguiente:

Hs. 13 y 30 Cambatec - Itebol. Hs. 14 y 30 Copitec-Prepatec. Hs. 15 y 30 Tunari Jr. - Cochayuyos. Hs. 16 y 30 Petrotec - Unitec.

Para el próximo lunes, Día del Estudiante, se anuncia la inauguración de una cancha de vólibol en el ITB, sujeta a un programa especial que contará con la actuación de destacados equipos locales.

PELOTA DE MANO EN FRONTONES DE MIRAFLORES

El día sábado continuará desarrollándose el campeonato interno de pelota de mano del Club Gral. José Ballivián, conforme al siguiente programa:

Frontón No. 1.— Delegado de cancha: Sr. Ricardo Heredia.— Hs. 12:15: 2da: A. Villanueva - L. Ríos C. — Alb. Pinilla - R. He

SE CONVOCA AL 8o. TORNEO NL. DE NATACION: COCHBBA.

La Federación Boliviana de Natación y Water, en ejecución de la Resolución de su Consejo Superior de fecha 11 de septiembre, dispone el VIII Torneo Nacional de Natación y Water Polo. A continuación les ofrecemos la segunda parte del reglamento.

Frontón No. 2.— Delegado de cancha: Sr. René Cossio.— Hs. 12:15: 2ra: E. Romero - S. Mollinedo — Tin Ríos - René Ossio.— Hs. 13:15: 1ra: Hugo Sánchez - Emigdio Bernal — L. Ríos



ATAQUE DE OLYMPIC.— Delantero de Olympic que mañana tendrá un difícil compromiso frente a la retaguardia de Litoral en cotejo correspondiente a Primera B en el estadio de Miraflores.

NUMEROSO PUBLICO VIO ENTRENAR A M. MINA EL PUGILISTA PERUANO ESTA EN BUENA FORMA

BUENOS AIRES, 16. (AP.) — Más de 1.200 personas fueron al Luna Park hoy para ver al campeón peruano y sudamericano medio pesado, Mauro Mina, prepararse para su pelea a diez rounds contra Gregorio Peralta, campeón argentino y sudamericano pesado, el sábado. No está en juego ningún título.

Hubo muchos aplausos y también gritos de "dale Goyo", como es apodado Peralta, cuando Mina subió al ring para hacer guantes.

Casi todos los espectadores eran argentinos. La pelea ha suscitado gran interés —especialmente en la prensa deportiva local.

Mina se entrenó por más de una hora y media, Comenzó haciendo "guantes" con Roque Cisneros, un destacado aficionado argentino. Hicieron dos rounds de tres minutos cada uno.

Una vez que entró en calor, hizo otros dos rounds, con Roberto Dávila, campeón peruano pesado. Fue cuando Mina comenzó a pegar un poco más duro.

Mina demostró estar en óptimas condiciones. Su entrenador José de León, que hace unos días insinuó que estaba un poquito preocupado, se mostró hoy muy optimista.

"Estoy muy satisfecho del progreso que ha hecho", dijo. "Mina está en muy buenas condiciones y espero que esto siga hasta las postimerías de la pelea. Quiero que Mina vuelva a ganar".

Mina derrotó a Peralta en Lima en 1960 por nocaut. "Goyo" en aquel entonces no estaba en óptimas condiciones ni físicas ni morales. Considera que ahora lo está. Así lo manifestó varias veces a los periodistas. El también quiere ganar.

El peruano demostró tener una gran agilidad y de vez en cuando sacó a relucir contra sus compañeros de entrenamiento su famoso contra golpe.

Impresionó tan bien a la afición que cuando terminó de hacer guantes muchos comenzaron a gritar: "Mina", "Mina", "arriba Mina".

"RACING" EMPATO CON COMBINADO DE LAS UNIVERSIDADES EN SANTIAGO DE CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 17. (A.P.) — Los diarios comentan hoy que la eficiente actuación del arquero argentino Luis Carrizo y la inoperancia de los delanteros chilenos impidieron un contraste a Racing de Buenos Aires en el partido de fútbol jugado anoche aquí.

Racing y un combinado de Universidad de Chile y Universidad Católica empataron 1-1 ante alrededor de 20.000 personas.

"La Nación" dice que el combinado Universitario, debió haber vencido categóricamente a Racing con mayor razón a un Racing que no está a nivel del que asombrara en épocas pasadas". Añade que las posibilidades de triunfo se diluyeron a causa de la inoperancia de los delanteros universitarios en las situaciones propicias que se le presentaron.

Señala a Carrizo como la figura más descolante de la retaguardia de Racing, ya que "por mucho más de lo que es posible para un guardaredes".

"El Diario Ilustrado" dice que Menotti, Pentelli y Perfumo, no obstante su caminar casino en que nadie corría más de lo necesario", se lucieron en el medio campo.

Agrega que los delanteros chilenos llegaban con facilidad hacia la zona de peligro pero cuando se enfrentaban con Carrizo, este parecía asustarlos y disparaban para todos lados, menoscabando la valla de Racing.

"Las últimas noticias" comenta que Racing llegó mucho menos al arco Universitario "pero tuvo remate" exhibiendo mayor codicia y resolución, especialmente por parte del brasileño Dorval, que fue el más insistente y peligroso".

INAUGURACION DEL TORNEO DE FUTBOL EN DOMINGO SAVIO

El próximo domingo se inaugurará oficialmente el Campeonato Infantil de Fútbol denominado "Paralelo al Profesional" en la cancha del Oratorio "Domingo Savio".

Los hermanos Carlos y Luis Lozano se proponen cumplir una serie de presentaciones en el interior del país, realizando la prueba de permanencia en bicicleta.

Los hermanos Carlos y Luis Lozano, el año 1959, realizaron una prueba en la ciudad de Buenos Aires, Argentina, cumpliendo una permanencia de 20 horas y 35 minutos. Según señalaron ayer, en la visita que realizaron a nuestra redacción, tienen el propósito de superar esa marca. En días más se trasladarán a la vecina localidad minera de Milluni, para pasar posteriormente a los centros mineros y luego a la zona sur de nuestro país. Esperan sufragar los gastos de su gira con los aportes que les puedan brindar los aficionados de todos los distritos que visiten.

HONDURAS GANO UN TORNEO DE BASKET

GUATEMALA, 16 (AP.) — Honduras ganó anoche el tercer campeonato centroamericano escolar femenino de basketbol derrotando a Guatemala 33-28, en juego extra.

Rosa Porta, de Honduras, y Sonia González, de Guatemala, anotaron ocho puntos cada una. La clasificación final es Honduras: ocho puntos, Guatemala seis y Nicaragua Cero.

LUIS LAZARTE GANO CERTAMEN DE GOLF

El lunes pasado, en los links de Mallañá, se cumplió un Concurso de Golf entre periodistas deportivos. El colega Luis Lazarte ocupó el primer puesto y ganó una medalla. Segundo se ubicó Mario Fuentes, tercero Julio Borelli y cuarto Adolfo Ugarte.

TORNEO ESCALERILLA DE TENIS PROSIGUE DISPUTANDOSE MAÑANA EN CLUB "LA PAZ"

En los courts de La Florida se cumplirá mañana una nueva jornada del Torneo "Escalera" de Tenis que auspicia el Club La Paz. El rol de partidos es el siguiente:

SABADO 19: Cancha No. 12:— Hs. 13:30: Oscar Santa Cruz — Eduardo Sagárnaga.— Hs. 14:30: Julio Vaccarol — Luis Flores.— Hs. 15:30: Pedro Heredia — Jorge Otero.— Hs. 16:30: Roberto Santa Cruz — Pastor Vargas.

Cancha No. 13:— Hs. 13:30: Jorge Mendizábal — Guillermo Guerra.— Hs. 14:30: Mario Soliz — Grover Hinojosa.— Hs. 15:30: Noel Sanjinés — José Riveiros.— Hs. 16:30: Jorge Mendizábal — Oscar Chavarría.

Cancha No. 14:— Hs. 13:30: Gilberto Bilbao — Fernando Terrazas.— Hs. 14:30: Fernando Patiño — Guillermo Poeppel.— Hs. 15:30: Octavio Mercado — Roberto Vázquez.— Hs. 16:30: Luis del Carpio — Adán Villamil.

Cancha No. 15:— Hs. 13:30: Oscar Ordóñez — Néstor Orihuela.— Hs. 14:30: Fernando Vázquez — Fred Medling.— Hs. 15:30: René Coronel — Eduardo Vargas.— Hs. 16:30: Eduardo Sagárnaga — Alberto Velasco.

DOMINGO 20: Cancha No. 12:— Hs. 9: Gilberto Bilbao — Fernando Patiño.— Hs. 10: Fernando Terrazas — Guillermo Poeppel.— Hs. 11: Fernando Patiño — Carlos Quevedo.